



TCS Genève

# itinéraire

N° 2 • Juin 2020 • tcsge.ch

8. Vendre sa voiture d'occasion avec le TCS

10-11. Le point sur les nouveaux aménagements à Genève

22-23. 10 astuces à vélo

26-33. Des idées de randonnées et d'escapades



**Mobilité:**  
et maintenant? 9-21

**AVEC LES VÉLOSTATIONS,  
C'EST PLUS SIMPLE DE  
PROTÉGER VOTRE VÉLO.**



**JUSQU'AU 12 JUILLET 2020  
OFFRE SPÉCIALE**

**CHF 1.-/jour  
CHF 2.-/semaine  
CHF 5.-/mois**

**16 vélostations  
24h/24 et 7j/7**



**www.velocity.ch**

# Randonnées sur les sentiers valaisans et wellness

L'harmonie suprême entre authenticité en montagne et relaxation

**625.-**  
PAR PERS. EN CH. DBLE

3 JOURS



Dénivelés max 400m, niveau facile à moyen, rythme modéré.

## Jour 1 : Alpage de Loutze - Village médiéval de Saillon, avec guide

Env. 3h de marche, 6 km, dénivelé +/- 400 m

Départ de Suisse romande en direction d'Ovronnaz. Randonnée avec votre guide à travers la forêt pour rejoindre la buvette de Loutze, petit coin de paradis qui héberge un troupeau de vaches en été. Sa grande terrasse vous offre un sublime panorama, idéal pour déguster un bon dîner valaisan. Descente par les pâturages fleuris, agrémentée des commentaires de votre guide. De retour en plaine, visite guidée du magnifique bourg médiéval de Saillon aux nombreuses légendes, élu plus beau village de Suisse romande en 2013. Installation à l'hôtel des Bains de Saillon. Fin d'après-midi libre, souper, soirée libre.

## Jour 2 : Sentier des Mines du Mont-Chemin, avec guide - après-midi libre aux bains

Env. 3h de marche, 5 km, dénivelé +/- 200 m

Petit-déjeuner. Randonnée avec votre guide sur le sentier des Mines du Mont-Chemin, cachette de trésors géologiques depuis le VIIe siècle. Les amas de scories trouvés au pied des arbres, les entrées de mines abandonnées, les rails et wagonnets qui témoignent d'une activité intense vous conduiront à la rencontre de la vie de nos ancêtres et de l'histoire passionnante de la région. Casque sur la tête, lampe de poche à la main, vous aurez aussi le privilège de pénétrer dans l'une des galeries. Raclette Buchard avec du fromage local au chalet d'alpage le Planard, où vous pourrez profiter de la pureté de la nature pour vous ressourcer tout en observant les marmottes.

Retour à Saillon dans l'après-midi pour vous détendre ou vous promener dans la paisible plaine du Rhône. Souper, soirée libre.

## Jour 3 : Gorges du Dailley à Salvan, avec guide

Env. 3 h. de marche, 6 km, dénivelé +/- 400 m (400 marches dans les gorges)

Petit-déjeuner. Randonnée originale dans la région de Salvan, où vous entrez dans les somptueuses gorges du Dailley, entre escaliers et passerelles en bois dans une nature sauvage à couper le souffle. Une véritable bouffée de fraîcheur qui sent la Méditerranée grâce à ces pins sylvestres. Sur le chemin, dîner à l'auberge authentique du Vallon de Van. Descente à pied jusqu'au car pour clore ce magnifique tour. Retour dans les différentes localités de Suisse romande.

## Prestations incluses

- Voyage en car 4\* tout confort
- Anne, votre guide locale rando et patrimoine
- Boissons gratuites à bord du car
- Hôtel 4\*
- Pension complète et repas de midi dans des endroits champêtres
- Entrée libre aux bains

## Suppléments

- Assurance annulation et assistance obligatoire Fr. 30.- (sauf si vous êtes en possession du livret ETI ou d'une assurance similaire)
- Supplément chambre individuelle Fr. 90.- (limitées)
- Supplément chambre Deluxe Fr.59.- (limitées)

## Dates des séjours 2020

20 au 22 juillet	Fr. 625.-
26 au 28 août	Fr. 625.-

## Hôtel

Les Bains de Saillon 4\* Avec 148 chambres confortables, un centre thermal et plusieurs restaurants à thèmes, les Bains de Saillon offrent un vaste choix d'installations pour se ressourcer et passer d'agréables moments de détente. Chambres avec salle de bains, W.-C, sèche-cheveux, TV écran plat, téléphone, internet haut débit, radio, minibar et coffre-fort.

## Points forts

- **ACCÈS GRATUIT ET TEMPS LIBRE AUX BAINS DE SAILLON**
- **RACLETTE BUCHARD DANS UN CHALET D'ALPAGE**
- **RANDONNÉES VARIÉES, ALLIANT PANORAMA, NATURE INTACTE ET CURIOSITÉS NATURELLES**

## Lieux de départ

VS / VD / FR / NE / GE

Créateur officiel de souvenirs depuis 1953 !

**BUCHARD**  
voyages

LEYTRON (VS) - AUBONNE (VD) - ECUVILLEN (FR)

## SOMMAIRE

### Agenda

5 **LES RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER**

### Flash

6-7 **PETITES ACTUS ET CLIN D'ŒIL**

8 **AVANTAGES TCS ET NOUVEAUTÉS**

### Mobilité

9 **TEST D'UN RADAR ACOUSTIQUE**

10-11 **NOUVEAUX AMÉNAGEMENTS CYCLABLES PROVISOIRES**

13 **EXEMPLES EUROPÉENS DE DÉCONFINEMENT**

14-15 **LA REPRISE DES TRANSPORTS PUBLICS**

16-17 **IMPACT DU TÉLÉTRAVAIL SUR LA MOBILITÉ**

18-19 **LE TCS SUR TOUS LES FRONTS**

20-21 **LES VACANCES 2020, UNE AUTRE APPROCHE**

### Sécurité

22-23 **MON VÉLO ET MOI: 10 ASTUCES**

25 **CHOISIR SON VÉLO ÉLECTRIQUE**

### Évasion

26-27 **5 BELLES RANDONNÉES EN SUISSE**

29 **LES TEPPE DE VERBOIS: DÉCOUVERTE**

30-32 **AGENDA DES ESCAPADES:**  
Nos arbres remarquables / Le Jura de ferme en ferme en famille / Une journée sur les hauteurs de la Riviera / Brunch du 1<sup>er</sup> août / Jeûne genevois en Basse-Engadine

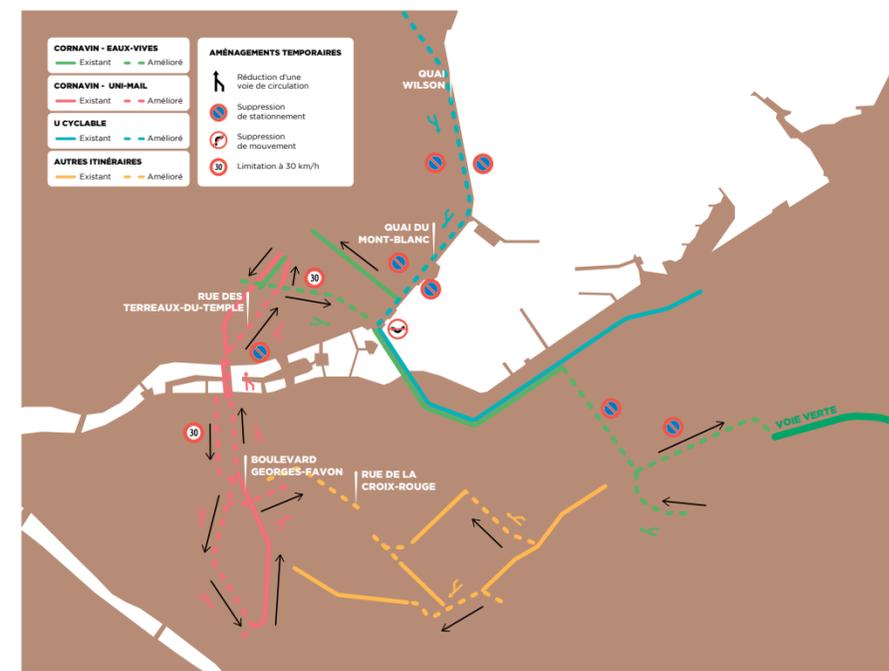
33 **AGENDA CYCLO ET MOTO**

### Partage

34 **BARBARA LAX: UN EXEMPLE DE MULTIMODALITÉ**

## LE MOT

# LES AUTORITÉS SE DOIVENT DE RESPECTER L'INTÉRÊT GÉNÉRAL



Plan des aménagements cyclables covid-19, Département des Infrastructures, Etat de Genève.

Deux choses ont été oubliées lorsque les autorités de la Ville et de l'Etat ont décidé de créer des aménagements cyclables provisoires à partir du 12 mai dernier :

1. La spécificité de Genève, dont les logements, les emplois et les infrastructures sont répartis sur les deux rives du lac et du Rhône à parts égales, avec obligation de passer par le centre (essentiellement les ponts du Mont-Blanc et de la Coulouvrenière) pour travailler et vivre tout simplement;
2. L'intérêt général, ou le bien commun comme l'a défini Jean-Jacques Rousseau, selon lequel toute société doit être gouvernée.

Or, ce n'est certainement pas en augmentant la congestion déjà endémique qui caractérise notre cité, où les heures perdues dans les embouteillages sont les plus élevées de Suisse et parmi les plus importantes d'Europe, que le bien commun sera réalisé.

Les observations menées par le TCS Genève ont révélé d'importantes perturbations sur les axes structurants. Le retrait immédiat des

aménagements provisoires a ainsi été exigé sur l'axe Georges-Favon/Terreux-du-Temple, les quais Wilson et du Mont-Blanc, ainsi que sur la rue de la Croix-Rouge.

La suppression de ces aménagements provisoires peut aisément être compensée par la réalisation d'itinéraires bis sécurisés. Sur les quais, il est ainsi possible d'exploiter les places de stationnement barrées inutilement. Pour l'axe Plainpalais-Gare, un tracé par le quartier des banques peut répondre aux besoins en passant par une zone déjà équipée en bandes cyclables, et en améliorant la visibilité et la sécurité des cyclistes sur le secteur Bel-Air. Quant à la rue de la Croix-Rouge, un itinéraire cyclable existe déjà via l'allée centrale de la promenade des Bastions.

Le TCS Genève demeurera attentif et fera remonter les observations pouvant permettre d'améliorer les autres infrastructures temporaires de 60 jours, voire demander leur suppression plus tôt si elles s'avèrent contre-productives.

François Membrez,  
président

RÉSERVATION  
027 306 22 30  
WWW.BUCHARD.CH



GARANTIE DE VOYAGE

reka  
ACCEPTÉ À 100%

# meyrincentre

Au cœur de la cité, au cœur de vos envies.



## 40 COMMERCES

Food ■ Mode ■ Beauté ■ Services  
6 Restaurants & snacks ■ Pharmacie  
Parking gratuit de 550 places  
atpg En tram 14 & en bus 57



MIGROS DENNER coop city  
Info : [www.meyrincentre.ch](http://www.meyrincentre.ch)



Apprendre par l'expérience  
**TCS Training & Events**

## Prends la route !



CHF 20.-  
de remise  
pour les  
membres  
du TCS

### Maintenant aussi à Lignières/NE et Meyrin/GE !

Suis les cours de base dans un de nos centres à Lignières (NE) ou Meyrin (GE).  
Pour une préparation optimale à l'examen pratique.

- Cours pratique obligatoire 1** – Pour acquérir les connaissances élémentaires pour une conduite sûre.
- Cours pratique obligatoire 2** – Pour te déplacer en sécurité dans la circulation.
- Cours pratique obligatoire 2a** – Pour passer de la cat. A1 à la cat. A.
- Cours pratique obligatoire 3** – Conduite hors agglomération et pour la maîtrise des trajectoires.

Ces formations ont lieu dans les centres suivants :  
Centre de Lignières/NE  
Centre du Plantin/GE

Plus d'informations et inscription:  
[training-events.ch](http://training-events.ch)  
[info.training-events@tcs.ch](mailto:info.training-events@tcs.ch)  
tél. 058 827 15 00

## AGENDA

# LES RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER



### JUIN

- 27 Cap sur le Valais, sortie à moto
- 30 Cours à vélo dans la circulation urbaine

### JUILLET

- 1<sup>er</sup> Cours de mécanique vélo, expert
- 2 Un regard sur nos arbres remarquables, escapades
- 5 Sortie à vélo de 40 km
- 8 Cours à vélo dans la circulation urbaine
- 9 Cours de mécanique vélo, expert
- 11-12 Le Jura en famille de ferme en ferme
- 14 Cours à vélo dans la circulation urbaine
- 26 Sortie à vélo de 70 km

### AOÛT

- 1<sup>er</sup> Brunch du 1<sup>er</sup> Août en Emmental
- 8 Cours à vélo dans la circulation urbaine
- 9 Sortie à vélo de 100 km
- 18 Cours à vélo dans la circulation urbaine
- 17-21 Cours juniors, 5 jours pour étudier la théorie, se préparer à l'examen et s'initier à la conduite
- 22 Par le Col du Grand-Saint-Bernard, sortie à moto
- 23 Sortie à vélo accompagnée à la place du Tour du Canton

- 26 Cours à vélo dans la circulation urbaine
- 28-29 Cours de premiers secours
- 29 Comme un oiseau... Une journée sur les hauteurs de la Riviera

### SEPTEMBRE

- 1<sup>er</sup> Cours à vélo dans la circulation urbaine
- 10-13 Nature et culture en Basse-Engadine
- 13 Sortie à vélo de 50 km
- 17 Assemblée générale
- 19 Virée d'automne à moto
- 27 Votation « Non à la suppression arbitraire de 4000 places de stationnement »
- 30 Initiation à la conduite, comment bien commencer son apprentissage de la conduite

### OCTOBRE

- 2-3 Cours de premiers secours
- 4 Sortie à vélo de 40 km
- 5 Cours seniors: pour reprendre confiance au volant
- 10 Cours e-bike
- 12 Règles sur la circulation routière

### NOVEMBRE

- 4 Initiation à la conduite: comment bien commencer son apprentissage de la conduite
- 23 Cours seniors: pour reprendre confiance au volant
- 28 Cours de Premiers secours
- 30 Règles sur la circulation routière

Journal de la section genevoise du Touring Club Suisse  
Éditeur: TCS Genève, Quai Gustave-Ador 2, 1207 Genève  
Éditeur responsable: François Membrez, Président  
Rédaction: Catherine Delaby, Ines El-Shikh, Didier Fleck, Adélita Genoud, Yves Gerber  
Secrétariat de rédaction: Anais Pitteloud  
Illustration couverture: Jehan Kodht – Illustration p.18: Loris Grillet  
Impression: Centre d'Impression Lausanne  
Mise en page: Agence Gaultier Collette

Publicité: Creative Media Sàrl, 024 481 11 32, 079 440 43 33  
Prochaines éditions: 16 septembre, 25 novembre  
Le tirage de ce numéro: 236 000 exemplaires  
Distribution (Epsilon SA): tous ménages dans le canton de Genève  
Tél: 022 735 46 54  
[info@tcsge.ch](mailto:info@tcsge.ch) – [www.tcsge.ch](http://www.tcsge.ch)  
[Facebook/TCS.Geneve](https://www.facebook.com/TCS.Geneve)  
[Instagram.com/tcsgeneve](https://www.instagram.com/tcsgeneve)



FSC  
www.fsc.org  
MIXTE  
Papier issu  
de sources  
responsables  
FSC® C014046

## LES DERNIÈRES ACTUS



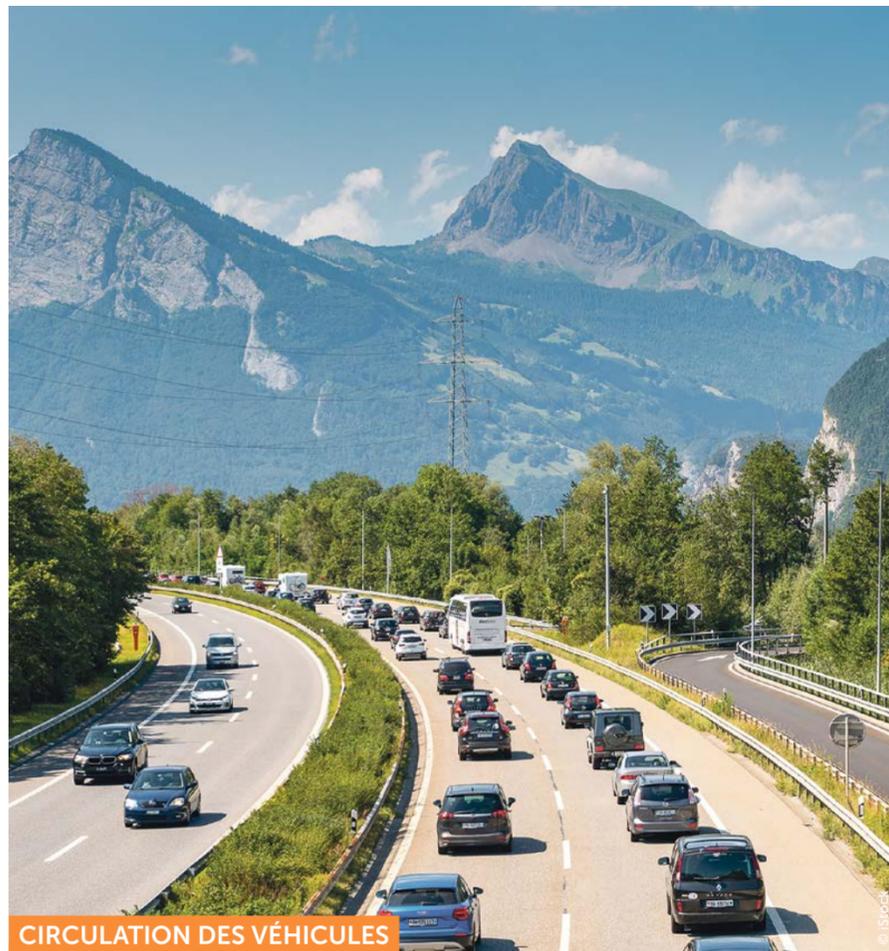
### CAUSES DES BLESSURES EN DEUX-ROUES MOTORISÉS

Si les accidents mortels en deux-roues motorisés ont été divisés par deux entre 2015 et 2019, ils continuent de provoquer de nombreuses blessures. En effet, 77% de ces 4442 accidents ont provoqué des blessés ou des morts en 2019, selon les données de l'OFROU. Les trois causes principales impliquant des deux-roues motorisés sont le non-respect du signal de priorité, l'inattention et le non-respect des distances de sécurité, provoquant respectivement 494, 444, et 358 accidents. D'autres facteurs sont particulièrement accidentogènes, à savoir l'alcool ou la conduite inadaptée au tracé de la route.



### SIÈGES POUR ENFANTS TEST TCS 2020

Le TCS a testé 24 sièges d'enfants pour toutes les classes d'âge en matière de sécurité, de maniement et de substances nocives. La plupart des sièges d'enfants testés satisfont ou dépassent assez nettement les exigences légales requises. Le siège pour bébé «Silver Cross Dream + Dream i-size base» est le seul à obtenir la mention «excellent», 15 modèles reçoivent la mention «très recommandé» et six autres la mention «recommandé». Siège le meilleur marché du test, le Osann Flux Plus ne reçoit que la mention «faiblement recommandé». Lanterne rouge, le Tex Baby Eris i-Size est le seul à être «non recommandé». Il ne contient pas de substances nocives, mais montre des faiblesses, tant au niveau du maniement que de la sécurité.



### CIRCULATION DES VÉHICULES SUR LES AUTOROUTES

Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2021, lorsqu'une voie devra être fermée sur une autoroute, c'est le principe de la fermeture Éclair qui s'appliquera désormais. Les automobilistes seront tenus de laisser les véhicules roulant sur la voie coupée se rabattre sur la voie ouverte. Il sera également obligatoire à l'avenir de former un couloir de secours. Ainsi, en cas d'embouteillages, les automobilistes devront laisser suffisamment de place pour les véhicules de secours entre la voie de gauche et la voie de droite ou, sur les routes à trois voies, entre la voie de gauche et les deux voies de droite, sans empiéter sur la bande d'arrêt d'urgence. (source : admin.ch)

### LE TOURNER À DROITE POUR LES CYCLISTES

Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2021, Les cyclistes et les conducteurs de cyclomoteurs pourront désormais tourner à droite au feu rouge, pour autant que la signalisation les y autorise.



### ROULER À VÉLO SUR LES TROTTOIRS JUSQU'À L'ÂGE DE 12 ANS

À ce jour, seuls les élèves de l'école enfantine ont le droit de pédaler sur les trottoirs. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2021, les enfants pourront rouler à vélo sur le trottoir jusqu'à l'âge de douze ans, mais uniquement en l'absence de piste ou de bande cyclable.

## LES DERNIÈRES ACTUS



### L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2020 DU TCS GENÈVE INVITATION

L'Assemblée générale de la section genevoise du TCS qui devait avoir lieu le 5 mars à Palexpo dans le cadre du salon de l'automobile a dû être annulée en raison de la pandémie de Covid-19. Elle est reportée au 17 septembre prochain à 18h à la salle Gottardo du siège du TCS, Chemin de Blandonnet 4, 1214 Vernier. La formule sera la même, la partie statutaire sera suivie d'un cocktail-dîatoire. Uniquement les membres du TCS Genève sur présentation de leur carte peuvent s'y présenter.



### NON À LA SUPPRESSION ARBITRAIRE DE 4000 PLACES DE STATIONNEMENT

Le 27 septembre prochain, la population genevoise est appelée à se prononcer sur l'un des enjeux clés de la mobilité à Genève : le stationnement. En effet, avec son intitulé très technique, la loi soumise au référendum a pour

effet d'accélérer la suppression de 4000 places de parking en surface, que ce soit dans les zones bleues/macarons ou dans celles avec horodateurs, en Ville de Genève et à Carouge. Soit près de 20% des places disponibles en voirie, un chiffre considérable.

Pour la Section genevoise du TCS et la Nouvelle Organisation des Entrepreneurs (NODE), la loi modifiant la loi d'application de la législation fédérale sur la circulation routière (LaLCR H105 – 12417) porte atteinte aux libertés individuelles et tourne le dos aux évolutions technologiques de la mobilité, ainsi qu'aux évolutions sociétales et économiques en cours.

### Il n'y aura pas de réelle compensation des places supprimées.

Les promoteurs de la loi prétendent que les places supprimées seront en partie compensées dans les parkings souterrains actuels, qui auraient des disponibilités en dehors des pics de fréquentation. C'est oublier que le remplacement graduel des voitures à moteur thermique par des voitures électriques, qui diminueront progressivement les nuisances de bruit et de pollution à l'avenir, ainsi que le développement de la mobilité de partage nécessiteront la création de nouvelles places de parking.

### CLINS D'ŒIL

#### Yaka !

Dans son édition de fin mai, notre confrère «La Revue Automobile» a consacré une réflexion au trafic urbain sur fond de coronavirus. Sous le titre «À la recherche d'une mobilité équilibrée», il mentionne évidemment la polémique déclenchée par les mesures prises unilatéralement par les autorités genevoises pour encourager des flux cyclistes là où les transports en commun sont boudés et la voiture prend trop de place. Dans un encadré, il offre une tribune à Patrick Rérat, de l'Institut de géographie et durabilité de l'Université de Lausanne, qui conclut à un nécessaire changement des comportements

et répond notamment à la question «Comment faire cohabiter les différents types de transports?» Constatation logique: «On ne peut pas les mélanger, il y a des différences de vitesse, de taille, de poids...» Mais il a la solution: «Il faut séparer les flux et revoir l'infrastructure». Si on comprend bien: une large voie pour encourager les cyclistes; une voie pour les trottinettes, segways et autres mono-roues aujourd'hui considérés comme des jouets; une voie pour les deux-roues motorisés qui mordent sur les bandes cyclables et frôlent nos rétroviseurs pour être devant au feu rouge; une voie quand même pour les transports en commun qui demeurent prioritaires; une voie pour la sécurité des

piétons «parce que marcher c'est bon pour la santé»; peut-être une voie pour les camions parce qu'ils prennent de la place et pétouillent au giratoire... Et si par miracle il restait 1,5 mètre de largeur, une mini-voie pour que tous ceux qui ne peuvent s'accommoder des autres modes puissent se déplacer quand même? À Genève, compte tenu de la configuration de la ville et de la voirie existante, ce n'est pas un conseiller d'État et un ingénieur de la circulation qu'il nous faut, mais un aréopage de génies visionnaires!

## LES AVANTAGES MEMBRES TCS



### VOITURE À VENDRE, LE TCS S'EN CHARGE

Envie de changer de voiture? Soit mais d'abord, vous devez vendre votre auto actuelle. Petites annonces? Revendeurs? Un casse-tête. Le Touring club suisse vole à votre secours. Il vient de lancer un service de vente de véhicules d'occasion. Comment ça marche? Deux formules. La première comprend notamment un test « occasion », une publication professionnelle (photo de l'auto et descriptif). Le TCS assure encore l'intermédiaire entre vendeur et acheteur. La seconde formule? Vous remettez tout simplement vos clés au TCS qui va s'occuper de tout. Oui de A à Z, jusqu'à la livraison au futur acquéreur.

Plus d'infos sur [tcsge.ch](http://tcsge.ch), 058 827 36 25



### VACANCES D'ÉTÉ, ROULEZ SEREINS

L'arrivée imminente des vacances estivales fait grimper votre indice bien-être. Mais pour que cette parenthèse enchantée ne tourne pas au cauchemar, votre automobile nécessite un check-up. Bonne pioche, le Touring Club Suisse propose désormais un contrôle sécurité vacances. Il comprend l'examen des pneus, des éclairages, de la suspension, des freins, du niveau des liquides de refroidissement et de l'huile. Le service dure 30 minutes et coûte 50 frs. Le plus? Un contrôle premium qui inclut – en plus du contrôle vacances – un entretien complet de la climatisation pour 150 frs.

Informations et prise de rendez-vous dès aujourd'hui et jusqu'au 30 septembre au 022 782 77 95 et sur [tcsge.ch/ct](http://tcsge.ch/ct)



### L'HISTOIRE VIVANTE AVEC LES BALADES THÉÂTRALISÉES

Découvrez Genève et ses grandes figures historiques en partant à la rencontre de César, Henri-Dunant, de l'impératrice Sissi et bien d'autres lors d'une balade ludique et décontractée d'environ deux heures. Du Monument Brunswick à la statue de Charles Pictet de Rochemont sur la Promenade de la Treille, ce sont des morceaux vivants du passé qui rejaillissent devant les spectateurs et nous permettent de voir la Cité de Calvin autrement.

#### Renseignements sur

[www.balades-touristiques-theatralisees.ch](http://www.balades-touristiques-theatralisees.ch)

#### Pour les membres du TCS

Tarif plein : 17 frs. (au lieu de 20 frs.)

Tarif réduit : 12 frs. (au lieu de 15 frs.)

Tarif junior : 7 frs. (au lieu de 10 frs.)

#### Conditions:

1. Les membres TCS présentent leurs cartes TCS lors de leur arrivée;
2. Réservation obligatoire;
3. Pas de billetterie sur place.

La saison 2020 (la 4<sup>e</sup>) démarre dimanche 28 juin 2020 et se terminera le dimanche 29 novembre 2020. L'offre de prix est valable jusqu'à la fin de la saison.



### PASSEPORT LOISIRS

Le Passeport Loisirs vous permet de découvrir plus de 210 idées d'activités en tout genre, selon votre humeur, vos envies, votre curiosité.

**Un concept :** 1 entrée offerte pour 1 entrée payante, pour 4 personnes maximum par guide.

Les membres du TCS à Genève bénéficient d'une réduction de plus de 20% (rabais de 15 frs.)! Donc 80 frs. frais d'envoi compris au lieu de 95 frs.

Conditions et commande sur [tcsge.ch/avantages](http://tcsge.ch/avantages) ou aux points de contact TCS à Vernier, Gustave-Ador, Meyrin.



### PASSEPORT GOURMAND

Le Passeport Gourmand fête ses 10 ans de présence à Genève. C'est l'occasion de le découvrir ou le redécouvrir avec plus de 165 restaurants de la région à moitié prix. Les membres du TCS à Genève bénéficient d'une réduction de plus de 20% (rabais de 15 frs.)! Donc 80 frs. frais d'envoi compris au lieu de 95 frs.

Conditions et commande sur [tcsge.ch/avantages](http://tcsge.ch/avantages) ou aux points de contact TCS à Vernier, Gustave-Ador, Meyrin.



### TELEPASS

Le Telepass est un badge à appliquer sur le pare-brise de votre véhicule. Il vous permet de payer les taxes sur les autoroutes italiennes, françaises, espagnoles et portugaises sans arrêt aux stations de péage. Le dispositif installé sur votre véhicule enregistre automatiquement le montant des taxes aux stations de péage. Le montant des taxes effectives avec les frais de location seront débités directement sur votre compte postal ou carte de crédit, sur une base mensuelle. Telepass peut également être utilisé dans de nombreuses villes italiennes et aéroports pour régler les frais de stationnement.

Le Telepass peut être utilisé sur les voitures, les motos et autres véhicules à deux essieux ne dépassant pas 3,5 tonnes et 3 mètres de hauteur. La location est ouverte uniquement aux membres du TCS.

**Location courte durée :** frais de location 9 frs. + activation 3 frs. Commission de 7% retenue sur le péage

**Location longue durée :** frais de location 60 frs. – activation gratuite

Commission de 5% retenue sur le péage

**Location et informations :** TCS, Chemin de Blandonnet 4, 1214 Vernier

## CONDUITE BRUYANTE: GENÈVE TESTE UN RADAR ACOUSTIQUE



Cet info-radar bruit privilégie une démarche éducative et pédagogique, plutôt que punitive.

**Accélération brusques, vrombissements inutiles, pots d'échappement modifiés: le bruit de la circulation peut être fortement augmenté lorsque certains conducteurs indisciplinés ne respectent pas le voisinage. Afin d'agir à l'encontre de ces excès sonores évitables, le Canton de Genève, en collaboration avec la section genevoise du TCS, teste en situation réelle un radar acoustique.**

Cette expérience déployée en ville est une première en Suisse. Elle doit permettre de développer des appareils adaptés aux réalités sonores du contexte urbain. Comme les radars de vitesse, ils visent à repérer les excès en analysant le bruit des usagers de la route. Destiné dans un premier temps à la sensibilisation, ce type de radar contribuant à la qualité de vie des habitants pourrait être mis à la disposition des collectivités publiques à l'avenir.

Depuis le lundi 8 juin, à l'avenue Wendt, l'écran d'un radar affiche un « Merci » pour les usagers de la route dont la conduite ne provoque pas d'excès de bruit. Dans le cas contraire, un message avertit le conducteur que son comportement n'est pas adapté. Cette opération s'inscrit dans le cadre d'une action inédite menée conjointement par le Canton de Genève et la section genevoise du TCS: le test d'un radar acoustique en ville. Ce type d'appareil permet en effet de détecter un véhicule occasionnant un pic sonore dans son

environnement. De précédents essais réalisés l'été dernier sous l'égide de la Confédération ont démontré l'efficacité de cette technologie sur des routes de campagne. L'expérience genevoise permettra de la mettre à l'épreuve également dans le cadre plus bruyant d'un contexte urbain.

### EXCÈS DE BRUIT: LE COMPORTEMENT EST DÉTERMINANT

Cette première en Suisse s'inscrit dans la volonté des autorités genevoises d'agir à l'encontre de ces excès sonores évitables sur les routes. En effet, les mois écoulés ont illustré combien une tranquillité accrue peut avoir un effet bénéfique sur la qualité de notre cadre de vie. Or, le comportement irrespectueux de quelques-uns peut avoir un effet indésirable totalement disproportionné. Ainsi, le pot d'échappement d'une moto ne respectant pas les normes dépasse facilement le vacarme d'un camion. En outre, une conduite trop nerveuse fait autant de bruit que le trafic généré par 20 voitures qui rouleraient simultanément en ville, même lorsque le pot d'échappement est aux normes. Cet écart sonore est encore plus frappant sur un tronçon routier au bénéfice d'un revêtement phonoabsorbant, aujourd'hui largement employé sur les axes bruyants mais totalement inefficace à l'égard des pétarades des pots d'échappement ou des vrombissements inutiles. Ce constat révèle combien le comportement de l'utilisateur d'un véhicule peut être déterminant pour diminuer les nuisances sonores du trafic. Une étude menée l'an dernier par le TCS démontre que les bruits excessifs peuvent être évités avant

tout par un style de conduite adapté. Parmi les pratiques à proscrire, une conduite nerveuse, avec des accélérations et des freinages marqués ou l'emploi d'un autoradio à plein volume sont sans doute les tapages les plus faciles à éviter.

### UN NOUVEAU RADAR POUR LA QUALITÉ DE VIE DES HABITANTS

C'est notamment ces comportements qui pourront être identifiés par le radar du bruit installé à Genève. Celui-ci restera en fonction pendant 2 semaines. Il permettra ainsi de signaler les excès de bruit mais aussi d'analyser plus généralement les comportements des usagers de la route afin d'affiner la technologie utilisée dans le contexte urbain. Car cette expérience pilote innovante pourrait donner lieu à une utilisation plus large dans un proche avenir. En effet, destiné dans un premier temps à la sensibilisation, ce type de radar contribuant à la qualité de vie des habitants pourrait être à terme mis à la disposition des collectivités publiques.

### RÉDUIRE EFFICACEMENT LE BRUIT ROUTIER

Pour lutter efficacement contre le bruit routier, en plus des mesures mises en place par les pouvoirs publics en matière d'assainissement, les bons réflexes des usagers peuvent faire toute la différence. Chacun peut contribuer à réduire le bruit routier, notamment en évitant les comportements qui génèrent inutilement des nuisances sonores et peuvent être punissables.

- Adopter une conduite souple et sans accélérations délibérées et excessives.
  - Renoncer à toute modification technique non conforme de son véhicule (par ex. pot d'échappement, admission d'air) et veiller à son entretien.
  - Ne jamais enclencher sur un véhicule le « mode sport », qui ouvre les clapets du système d'échappement – une pratique interdite et sans bénéfice notable pour la conduite.
  - Ne pas faire tourner et chauffer inutilement le moteur d'un véhicule à l'arrêt ou faire tourner à vide le moteur à un régime élevé.
  - Limiter le volume de son autoradio, en particulier la nuit.
- Mais aussi...
- Éviter les va-et-vient inutiles.
  - Ne jamais sous-gonfler ses pneus et privilégier à l'achat les modèles les plus silencieux identifiés grâce à l'étiquette européenne des pneus.

# BALANCE TON TRANSPORT: GENÈVE EN QUÊTE D'ÉQUILIBRE



La mise en place d'aménagements cyclables provisoires – décidée par l'Etat en collaboration avec la Ville de Genève – atteint-elle ses objectifs ou accentue-t-elle les embouteillages formés sur certains axes? Les mesures prises par les autorités, visant à juguler le trafic automobile et favoriser la mobilité douce post déconfinement, suscitent presque autant de crispations que de plébiscites.

Quai du Mont-Blanc: un parti pris absurde de convertir une voie de circulation en bande cyclable, plutôt que d'utiliser les places de stationnement.

provisoire et réversible de la voie publique, elle demande que les mesures prises sur les axes structurants soient levées. Rencontre avec Yves Gerber, directeur de la section genevoise du TCS.

**Lorsque le magistrat en charge du Département des institutions (DI), Serge Dal Busco, a annoncé son train de mesures visant à contenir le trafic motorisé privé qui s'amplifierait au moment du déconfinement après Covid-19, vous n'êtes pas monté aux barricades? Pourtant, on vous aurait légitimement attendu sur ce terrain là?**

**Yves Gerber:** La section genevoise représente plus de 140 000 membres aux profils très variés en matière de mobilité, raison pour laquelle nous avons toujours fait passer l'intérêt général au premier plan. L'encouragement à la distanciation sociale dans les lieux publics et la peur générée par la présence du coronavirus dans les zones confinées n'alliaient de toute évidence pas ramener massivement les usagers dans les transports collectifs, en tous les cas concomitamment à la reprise des activités économiques. Dès lors, le risque d'un report massif vers la voiture comme mode de transport individuel était à craindre. Lorsque le DI a présenté son projet, nous avons soutenu le principe d'encourager la mobilité active. Nous avons toutefois informé les autorités

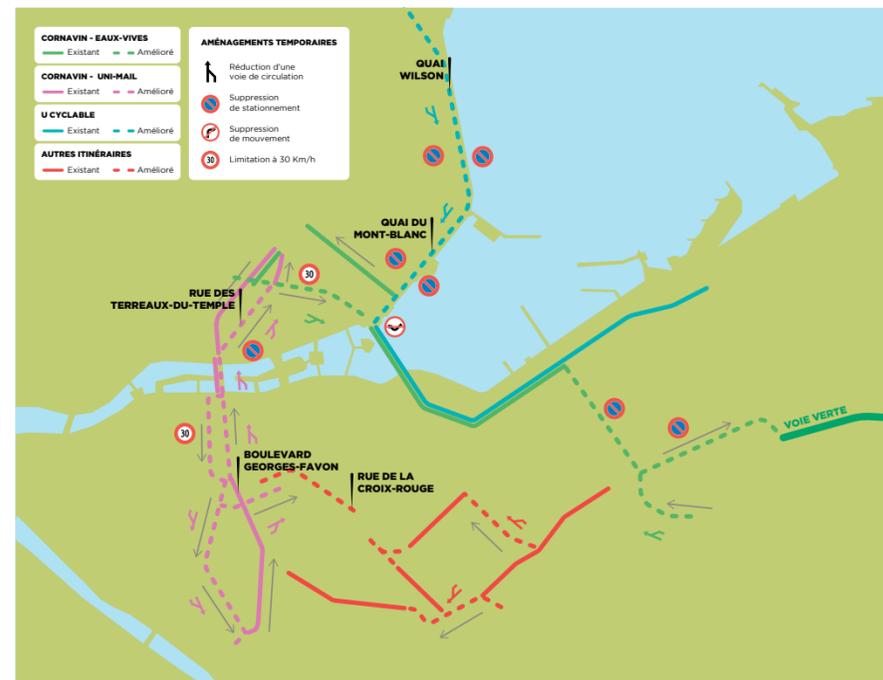
que nous effectuerions des observations concrètes sur le terrain avec pour objectif de vérifier la plus-value en matière de sécurité routière en regard des nuisances engendrées, surtout si elles sont en dehors de heures de pointe. Si le déséquilibre devait être trop important, l'aménagement devait être revu de toute urgence, voire supprimé. L'objectif était d'entretenir un dialogue régulier avec les services concernés pour faire part de nos demandes d'ajustements.

**Provisoire? Il l'est de fait puisque cette mesure qui s'apparente à une ordonnance ne peut être appliquée que durant 60 jours?**

Certes, on peut considérer l'aménagement comme un chantier, qui est renouvelable une seule fois. Au-delà, il doit faire l'objet d'une demande d'autorisation de construire et sera donc soumis à la procédure habituelle pour d'éventuels recours.

**Et réversible? C'est peut-être là que le bât blesse? Votre section a observé des dysfonctionnements ou des effets contre-productifs qui n'ont – à ce jour – pas été pris en compte par les autorités?**

Oui, prenons quelques exemples. Au Boulevard Georges-Favon, trois semaines après la mise en place des nouveaux aménagements, nous avons comptabilisé une légère augmentation



Source: plan d'aménagements cyclables provisoires établi par le département des infrastructures.

du nombre de cyclistes (150 par heure, contre 120 le premier jour), alors que le temps de parcours pour l'automobiliste a quadruplé, causant d'importants bouchons entre la Place du cirque et la Place des 22-cantons. Le déséquilibre entre la plus-value apportée et les nuisances engendrées est trop grand. Nous évoquions précédemment la sécurité des usagers de la route, or, à la rue du 31-décembre, la nouvelle voie cyclable est tarabiscotée et discontinue. Elle n'est en outre pas sans danger, notamment à ses deux extrémités.

**Dans votre communiqué, vous demandez un retour à la normale sur les axes structurants (itinéraires incontournables pour les automobilistes). N'est-ce pas là une manière de ménager la chèvre et le chou? Autrement dit de vous déclarer à la fois en faveur d'une mobilité douce tout en préservant l'intérêt des automobilistes?**

Nullement. Nous avons toujours eu pour mission la sauvegarde des droits et des intérêts de nos membres (qui sont, on le rappelle, piétons, cyclistes, automobilistes, scooteristes, motocyclistes, etc.) dans la circulation routière et dans le domaine de la mobilité en général. Nous visons notamment à garantir et promouvoir l'accès à la mobilité, le libre choix du moyen de transport et la sécurité des moyens de transport. Cela se concrétise par l'observation, l'analyse, le dialogue constant avec les autorités, la collaboration avec divers partenaires et des actions politiques (lancement d'initiatives, référendum, etc.) sur une base non partisane. Nous évitons ainsi tout dogmatisme. Et notre position favorable à ces aménagements provisoires pour la mobilité douce nous a valu quelques

volées de bois vert de certains membres. Mais nous estimons que le comportement face à la mobilité de nos 140 000 membres a évolué avec le temps. Les «tout voiture» des 30 glorieuses ont cédé le pas aux adeptes du multimodal déjà à l'aube des années 80.

Notre position résulte d'observations minutieuses consécutives aux nouveaux aménagements. Les bandes cyclables dessinées sur les axes structurants génèrent d'importantes nuisances. C'est pourquoi, nous avons demandé à ce que la deuxième voie de circulation soit rétablie sur l'axe George-Favon/rue des Terreaux-du-Temple, le quai Wilson et quai du Mont-Blanc, ainsi que sur la rue de la Croix-Rouge. Les mesures effectuées montrent que la circulation s'y est fortement dégradée, à mesure que le déconfinement progressif s'est opéré, provoquant un important report de trafic dans les quartiers résidentiels.

**Que préconisez-vous, sachant que l'encouragement à la mobilité douce, telle que voulue par la population suisse (votation de 2018 pour la promotion du vélo) va sans aucun doute engendrer «des aménagements provisoires qui durent»?**

L'arrêté fédéral vélo répond aux besoins de transport de la population suisse en mettant l'accent sur un développement novateur et efficace du réseau de voies cyclables. Il représente aux yeux du TCS une solution solide qui tient compte de l'importance croissante de la bicyclette comme moyen de transport, améliore la fluidité du trafic et accroît la sécurité routière. Les aménagements pérennes doivent cependant être le fruit d'une concertation entre les différents acteurs de la mobilité, comme ce fut le cas pour l'aménagement du U lacustre cyclable,

dont la deuxième partie vient d'obtenir le feu vert du conseil municipal de la Ville. Les aménagements provisoires représentent une opportunité pour faire des tests grandeur nature. C'est l'occasion de faire un monitoring de ce qui fonctionne et ne fonctionne pas. Il est nécessaire de procéder à des analyses à tête reposée et de mener cette réflexion de façon collaborative avant de les pérenniser. Nous sommes aussi prêts et légitimes à fournir des propositions qui ne créent pas d'infranchissables embouteillages tout en offrant une sécurité aux cyclistes. À titre d'exemple, nous avons suggéré, à l'instar de Lugano, de rendre la totalité des voies de bus accessibles aux vélos. On nous a rétorqué que ceci allait entraver la vitesse commerciale de notre canton déjà jugée comme la plus lente de Suisse. Nous avons le sentiment que la stratégie en creux de la Ville de Genève est de vouloir, via des mesures contraignantes, s'opposer purement et simplement aux voitures. Et nous observons par ailleurs, comme beaucoup de Genevois, que les rois de la chaussée dans notre ville, ne sont ni les cyclistes, ni les automobilistes, mais les transports publics.

**En dehors de votre volonté de coopération avec les décideurs pour un aménagement harmonisant les différents modes de transport, y a-t-il selon vous d'autres pistes à explorer pour diminuer le trafic?**



Boulevard Georges-Favon, axe structurant fortement congestionné.

Le télétravail – qui a prouvé pour une large part son efficacité durant le confinement – mérite d'être analysé. Nous sommes convaincus que s'il se pratiquait, ne serait-ce qu'à hauteur de 20%, l'état de la circulation redeviendrait identique à celui prévalant il y a sept ans. Les expériences acquises à cet égard durant la phase aigüe de la crise devraient nous aider à accompagner cette évolution bousculant la place du travail dans notre société.

Propos recueillis par Adélita Genoud

CO-VIVRE  
ENSEMBLE MA MOBILITÉ RESPONSABLE

Pour mes déplacements,  
j'adopte les bons réflexes.  
Informations et conseils  
sur [ge.ch](http://ge.ch)

# JE ME DÉPLACE EN VOITURE\*



Je prends ma voiture  
uniquement quand  
je ne peux pas faire autrement



Je n'emprunte pas  
les aménagements  
dédiés aux vélos



J'évite les heures  
de pointe



Hors de ma voiture,  
je respecte  
les consignes sanitaires

\*Conseils également valables pour les deux-roues motorisés



## le déménagement en douceur



**BALESTRAFIC**

Certifié **Charte** Qualité  
**AGED**

Devis gratuit

17-19 rue Baylon - 1227 Carouge - Tél. 022 308 88 00 - [www.balestrafic.ch](http://www.balestrafic.ch)



### LES CONTACTS AU TOURING CLUB SUISSE

#### NUMÉROS D'URGENCE

Patrouille TCS  
0800 140 140  
Assistance à l'étranger  
+41 58 827 22 20

#### NUMÉROS SERVICES CLIENTS

- TCS section Genève**  
Lu-Ve: 8h-12h, 12h30-16h30  
+41 22 735 46 53
- Centre technique TCS Meyrin**  
Lu-Ve: 8h-12h, 13h à 17h  
+41 22 782 77 95
- TCS Assurances véhicules**  
Lu-Ve: 8h-18h  
0800 801 000
- TCS protection juridique**  
0800 140 100
- Centrale du TCS**  
Lu-Ve: 7h30-19h, Sa 8h-18h  
De Suisse: 0844 888 111  
De l'étranger: +41 58 827 27 27

#### SUR PLACE

Souscriptions, paiements,  
mise à jour dossiers, sorties  
et cours, Telepass, rendez-  
vous contrôles techniques et  
nettoyage automobile:  
Lu-Ve 8h-12h, 12h30-16h30  
Quai Gustave-Ador 2,  
1207 Genève

Lu-Ve 8h-12h, 13h-17h  
Route de Meyrin 212,  
1217 Meyrin

Juristes, spécialistes ETI,  
sinistres ouverts, souscriptions,  
sorties et cours, Telepass:  
Lu-Ve 8h-12h, 13h-17h  
Chemin de Blandonnet 4,  
1214 Vernier

## MOBILITÉ

# « LA PETITE REINE » DU DÉCONFINEMENT EN EUROPE



Voie royale réservée aux nouvelles pistes cyclables,  
exemple à Berlin.

Pendant et après le confinement,  
le vélo serait-il devenu le nouvel  
eldorado en matière de mobilité?  
Tout le monde ne parle que de ça :  
le vélo effectue un retour en force  
dans de nombreuses villes d'ici et  
d'ailleurs. Le point sur cette tendance  
et les mesures qui l'accompagnent à  
Grenoble, Bruxelles et Berlin.

### GRENOBLE, L'AUTRE CAPITALE DU VÉLO

Parmi les villes modèles, citons Grenoble, désignée en février comme « capitale du vélo » par la Fédération des usagers de la bicyclette (FUB) et deuxième ville cyclable en France dans le trio de tête partagé avec Strasbourg et La Rochelle<sup>2</sup>. Durant la crise Covid-19, Grenoble a réussi à créer 18 kilomètres de pistes cyclables provisoires qui risquent bien de devenir durables. De quoi laisser aux adeptes de la bicyclette la possibilité de pédaler jusque dans les banlieues voisines (Meylan, Saint-Egrève, Pont-de-Claix). Sur place, nombreux sont les élus de tous bords qui ne souhaitent pas assister au « grand retour de la pollution automobile » et multiplient les initiatives en ce sens (Tempovélo, Métrovélo, Chronovélos...). D'autres actions originales sont engagées :

- mise à disposition d'une centaine de vélos et de trottinettes électriques ;
- création de tutoriels pour « aborder les différentes pratiques d'entretien et de réparation de son vélo » ;
- cours de remise en selle et rappel des règles de sécurité de base ;
- libération de places de stationnement réservées aux vélos et trottinettes, etc.



Grenoble-Alpes Métropole.

### BRUXELLES « PÉDALE À FOND »

En Belgique, la petite reine connaît elle aussi un succès croissant. Respectant par nature les règles de distanciation sécuritaire, tout en permettant de renforcer condition physique et appareil respiratoire, le vélo a

tout bon. Comme le souligne la ministre régionale de la mobilité, Elke Van den Brandt : « les Bruxellois veulent délaissé les transports publics ou le recours à la voiture individuelle en faveur du vélo. À nous de leur offrir les infrastructures nécessaires ». Déjà bien équipée en corridors cyclables, la ville s'engage à « connecter les pistes existantes afin de permettre aux cyclistes venant de Flandre ou de Wallonie de rejoindre la capitale en toute sécurité ». Sans oublier l'option « Park + Bike » qui, à l'initiative de Parking Brussels, Bruxelles-Ville et différents opérateurs de mobilité, invite les habitants à parquer gratuitement leur voiture et à continuer leur route à vélo (ou en trottinette) dans la capitale belge. Avec une baisse de 42% de circulation automobile enregistrée depuis le début du confinement et la construction de 40 kilomètres de pistes cyclables<sup>3</sup>, la nouvelle campagne #PédalonsàFond a de fortes chances d'attirer de nouveaux cyclistes.



Exemple à Berlin.

### ET DANS LES RUES DE BERLIN ?

En matière de voies réservées aux vélos qui semblent avoir poussé comme des champignons ces dernières semaines, la capitale de l'Allemagne n'est pas en reste. Il y a deux ans déjà, Berlin entérinerait une nouvelle loi, avec un investissement de 30 millions d'euros à la clé, destinée à favoriser à la fois la circulation des piétons et des cyclistes. À ce jour, Berlin compte déjà plus de 1000 kilomètres de pistes cyclables empruntées chaque jour par 500 000 adeptes du vélo<sup>4</sup>. D'ici à dix ans, aucune voiture dotée d'un moteur thermique (essence ou diesel) ne sera autorisée à circuler dans le centre-ville qui, sur le papier, entend afficher une empreinte zéro carbone en 2030. D'ici là, la ville a du pain sur la planche : en particulier 100 000 places de parcs à vélos supplémentaires à construire sur les 200 000 souhaitées<sup>4</sup>. La « vélo-révolution » est en marche, et elle semble avoir des ailes...

Catherine Delaby

1. France Info
2. Weelz Fr
3. Les Sports.be
4. Usbek&Rica - Euractiv - goethe.de

# QUELLE REPRISE DANS LES TRANSPORTS PUBLICS?



À quelques semaines d'une reprise effective de la mobilité individuelle et collective sur les routes suisses, comment ça se passe dans les transports publics? Le point sur le passionnant projet de recherche MOBIS, «comportement en matière de mobilité en Suisse»<sup>1</sup>, réalisé conjointement par l'ETHZ, l'Université de Bâle et la Haute école des sciences appliquées de Zurich.

Après une baisse significative enregistrée sur l'ensemble des transports publics (CFF, tpg, Léman Express) depuis le début du confinement jusqu'à fin avril – baisse chiffrée entre 70 et 90%<sup>2</sup> – il semble que les Suisses aient repris doucement mais sûrement le chemin de la mobilité. Champion toutes catégories pendant et après la pause imposée par Covid-19, le vélo arrive en tête des modes de déplacements utilisés, plébiscité à la fois par les femmes et les hommes notamment sur de courtes distances (soit entre 3 et 7 km en moyenne).

### PRIORITÉ AUX TRANSPORTS INDIVIDUELS

À cela une première explication : les règles de distanciation sociale, et dans une moindre mesure le port du masque, imposent de fait un recours plus naturel, voire systématique, aux véhicules particuliers et aux engins de

mobilité douce tels que le vélo et/ou la trottinette. En voiture, à vélo et en trottinette, il est en effet beaucoup plus facile de respecter ses distances et de se retrouver seul(e); contrairement aux transports publics qui, comme leur nom l'indique, accueillent tous les publics et donc plus de monde dans un espace relativement réduit.

### DES TRANSPORTS PUBLICS EN BAISSÉ

Au moment où nous bouclons, soit environ plus d'un mois après le début du déconfinement initié sur le territoire helvétique, il semble que les transports publics figurent tout en bas de la liste des modes de déplacement utilisés pendant et après le confinement. Au 25 mai dernier, les bus des tpg roulaient 60% en dessous des kilomètres qu'ils ont l'habitude de parcourir. Une tendance qui s'est confirmée ces derniers jours, trams et trains CFF ne faisant eux non plus pas exception à la règle. Dans les rues du centre-ville, c'est un fait : les transports publics demeurent relativement peu empruntés et en dehors des heures de pointe, ils roulent quasiment à vide.

### PETITES DISTANCES ET HEURES DE POINTE

Entre mi-mars et fin mai, l'enquête d'ETHZ montre toutefois que le temps passé par les Suisses dans les transports publics est sensiblement le même. À bord des bus, il est de moins de 10 minutes. En tramway, le trajet moyen prend entre 10 et 20 minutes. En train, selon toute logique, la durée s'allonge et les trajets courants se situent

entre 15 et 35 minutes. Là où une différence se fait nettement sentir entre 2019 et le premier trimestre 2020, c'est au niveau de la fréquentation aux heures de pointe. L'an dernier, le train était, en semaine, utilisé massivement le matin entre 6 heures et 8 heures et le soir entre 17 heures et 19 heures, tranches horaires correspondant grosso modo aux heures de travail habituelles. Pendant et après le confinement, les heures de pointe demeurent les plus fréquentées certes, mais par nettement moins d'usagers. Les transports publics ont donc sensiblement moins la cote en ces périodes d'insécurité sanitaire. Le télétravail a lui aussi contribué à inverser les habitudes observées avant la crise.

### DÉSAMOUR DURABLE?

Reste à savoir si la tendance va s'accroître dans les semaines et les mois à venir, ou si la plupart des usagers vont, une fois cette période de transition passée, retrouver vite fait bien fait leurs anciennes habitudes en matière de transports. Divers responsables des services de communication et porte-parole des institutions officielles restent confiants. Au département des infrastructures de Genève, on reconnaît que les tpg ne sont autorisés à charger leurs véhicules qu'à 40% en termes de capacité d'accueil, compte tenu des règles de précaution d'hygiène sanitaire observées à bord et ce, jusqu'à nouvel ordre.

### COMMUNIQUER AVANT TOUT

Dans ces conditions particulières, les transports publics communiquent régulièrement, et en

## CHANGEMENTS EN KILOMÈTRES PARCOURUS PAR MODES DE TRANSPORTS

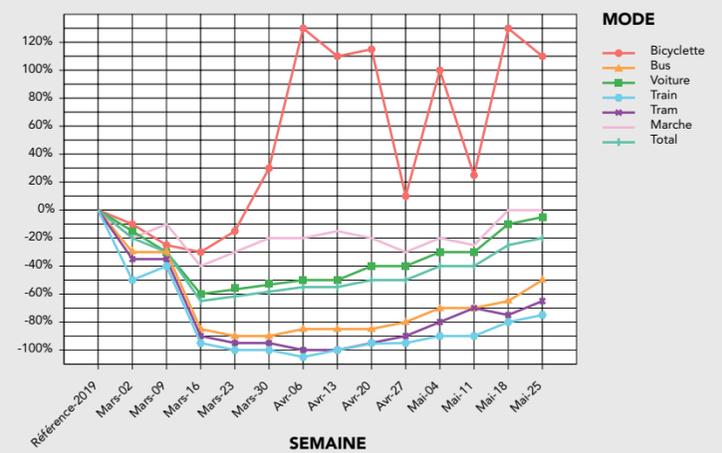


Schéma tiré des résultats du projet de recherche MOBIS. Il montre entre mars et avril une croissance très forte du vélo, qui dépasse de loin tous les autres modes de transports. Vient ensuite la marche à pied puis la voiture. On constate que les transports publics restent moins utilisés et ce, à la fois au moment de confinement et après.

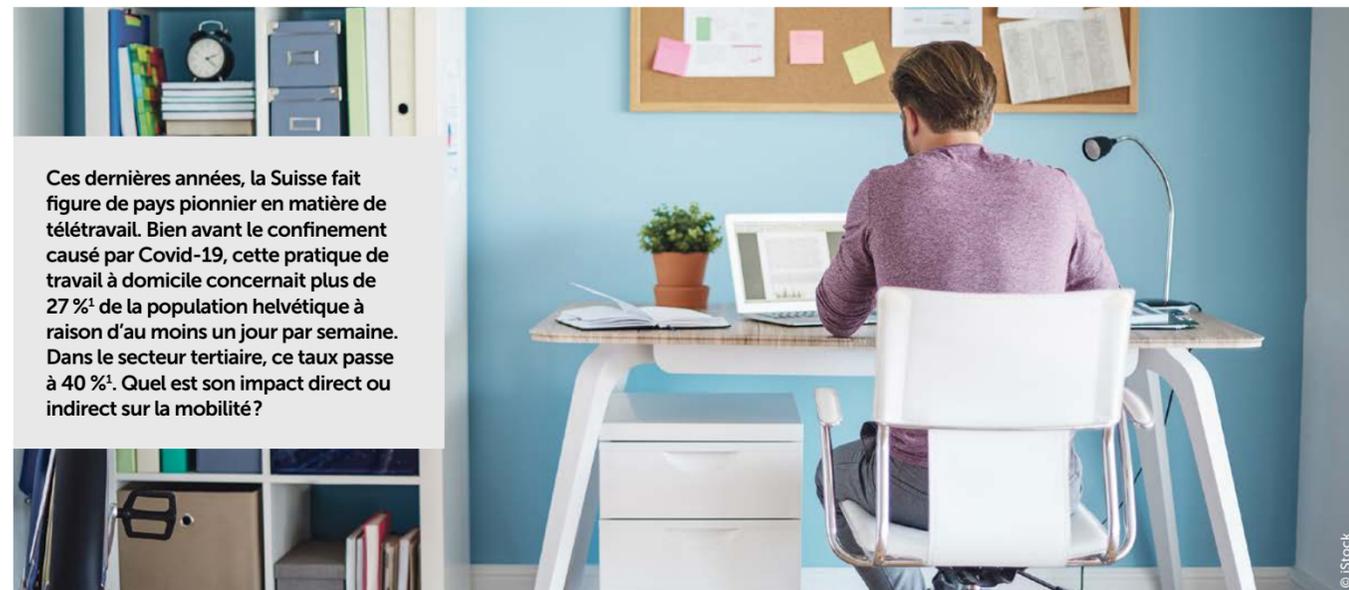
45 000 voyageurs par jour, proche de l'objectif fixé après deux ans de service! Sur le site officiel du Léman Express, la reprise d'une «cadence normale» est annoncée depuis le 25 mai dernier, notamment entre Coppet et Genève Cornavin avec un train toutes les 15 minutes. Ce service a été rendu possible entre autres par la mise en circulation de navettes supplémentaires. Sur le compte Facebook de l'opérateur, les messages enthousiastes et optimistes se multiplient, émotifs et vidéos à l'appui. Le 5 juin après-midi, on pouvait lire par exemple : «Les équipes Lémanis, CFF et SNCF sont pleinement mobilisées pour vous permettre de vous déplacer en toute tranquillité à bord du Léman Express. Découvrez en images «ce que nos équipes réalisent pour vous au quotidien», insistant sur les gestes d'hygiène qui sont effectués chaque jour dans les trains. Malgré la bonne volonté de l'opérateur, il semble rester quelques couacs que des usagers mécontents et impatients ne manquent pas de souligner sur les réseaux sociaux. Dans les transports publics on le voit, la vie en ce moment est loin d'être un long fleuve tranquille... Pendant ce temps et dans les rues de nos villes et villages, le vélo quant à lui coule des jours heureux!

Catherine Delaby



1. <https://ivtmobis.ethz.ch/>  
2. Bilan

# IMPACT DU TÉLÉTRAVAIL SUR LA MOBILITÉ



Ces dernières années, la Suisse fait figure de pays pionnier en matière de télétravail. Bien avant le confinement causé par Covid-19, cette pratique de travail à domicile concernait plus de 27%<sup>1</sup> de la population helvétique à raison d'au moins un jour par semaine. Dans le secteur tertiaire, ce taux passe à 40%<sup>1</sup>. Quel est son impact direct ou indirect sur la mobilité?

L'équipement idéal du télétravail: un bureau + un ordinateur + un téléphone, what else?

## FORCÉMENT MOBILE, LE TÉLÉTRAVAIL?

Ce n'est pas un hasard si l'autre nom du télétravail est «travail mobile» ou «travail itinérant». Si son impact est réel et quantifiable sur notre rapport à la mobilité et sur les déplacements, le télétravail ne semble pourtant pas le mieux placé pour régler les problèmes de trafic à lui seul. Ni à Genève, ni ailleurs...

C'est un fait, la Suisse est un petit pays doté d'un réseau d'infrastructures routières et ferroviaires parmi les plus compétitives d'Europe, voire du monde. Un investissement et des moyens qui ont permis à la population suisse, mais aussi frontalière, de choisir de vivre plus ou moins loin de leur lieu de travail.

### PENDULARITÉ QUAND TU NOUS TIENS

Chaque jour, des milliers de pendulaires effectuent en moyenne un peu plus de 36 kilomètres, un chiffre qui se répartit entre les usagers des transports publics (49%) et ceux qui préfèrent utiliser leur voiture (13%)<sup>1</sup>. Professeur de sociologie urbaine à l'EPFL, Vincent Kaufmann constate que «la plupart

des Suisses deviennent de grands mobiles tout en restant sédentaires».

### DIFFÉRENTES FORMES DE TÉLÉTRAVAIL...

Selon qu'il est pratiqué à domicile ou dans un espace de coworking et à quelles heures, le télétravail peut prendre différentes formes et entraîner différents comportements. Tout le monde s'accorde à dire «qu'il contribue à la flexibilité des horaires» comme le rappelle Michel Rey dans un article intitulé «Les effets ambivalents du télétravail sur la mobilité.»<sup>2</sup> «Encore faut-il que les employés développent des pratiques de déplacement qui libèrent les heures de pointe, ce qui est loin d'être évident.» La plupart des citoyens se voient souvent contraints par des rythmes et des horaires imposés par la majorité des administrations, notamment scolaires. Il semble néanmoins que le télétravail minimise le taux de saturation du réseau des transports publics, notamment aux heures de pointe, et réduit le temps de stationnement quotidien ou hebdomadaire. Un argument qui devrait inciter les entreprises comme les pouvoirs publics à se tourner davantage vers la solution du télétravail.

### ... POUR DIFFÉRENTS EFFETS

La généralisation du télétravail aurait pour effet bénéfique le désengorgement des différentes infrastructures aux heures où elles sont le plus empruntées. Comme nous le rappelle Gérard Métrailler, responsable du service politique du TCS: «En ne réduisant que de 10% les trajets

de personnes aux heures de pointe, on pourrait retrouver les conditions de circulation qui prévalaient sur nos routes il y a six ans et ainsi améliorer notablement la fluidité du trafic. En théorie, il suffirait d'un jour de télétravail en moyenne par pendulaire, judicieusement réparti sur la semaine, pour désamorcer l'actuel problème de surcharge chronique de nos infrastructures de transport». Un argument qui pèse son poids face aux prévisions d'augmentation du trafic (+20% d'ici 2040), qui s'accompagneront vraisemblablement d'une taxation des heures de pointe. Et comme le souligne à juste titre Gérard Métrailler: «les premières victimes de cette gestion du trafic par le prix seront les bas revenus que l'on retrouve souvent dans des activités où la flexibilité des horaires est moindre». D'où l'intérêt d'agir au niveau politique pour adapter les infrastructures aux besoins, flexibiliser les horaires de travail et d'études, et bien sûr, promouvoir le télétravail. Et vous, êtes-vous prêt-e à renoncer définitivement au travail «classique»? Une nouvelle ère est assurément en train de se dessiner...

1. Sources: Journée d'étude La Lettre du Cadre Territorial (Paris, mars 2019) – «La mobilité en questions» ppur.org (2017).

[https://ivtmobis.ethz.ch/mobis/covid19/reports/mobis\\_covid19\\_report\\_2020-06-04.html](https://ivtmobis.ethz.ch/mobis/covid19/reports/mobis_covid19_report_2020-06-04.html)

2. Article paru sur le site [www.domainepublic.ch/articles/35001](http://www.domainepublic.ch/articles/35001) (25 mai 2019).

## L'EXEMPLE DE SIG

Alors que les mesures de confinement ont changé le paysage économique partout dans le monde, le TCS Genève s'interroge sur l'envolée et les avantages du télétravail. En Suisse, cette façon d'exercer son métier à domicile est devenue une réalité depuis plusieurs années pour bon nombre de grands groupes et d'entreprises. Le point sur la question avec Monsieur Christian Brunier, Directeur général des Services Industriels de Genève – SIG.



Christian Brunier, Directeur général des SIG.

### Le TCS: Comment la mobilité du futur et les nouveaux modes de déplacement sont-ils amenés à transformer nos modes de vie?

**Christian Brunier:** Pour répondre à l'urgence climatique, la mobilité, comme l'énergie, doit se verdifier rapidement. Nous n'aurons plus forcément besoin de mode de transport individuel, surtout en ville. Les véhicules à moteur thermique vont inéluctablement s'effacer au profit des voitures électriques et de camions et bus fonctionnant à hydrogène. SIG est d'ailleurs active dans l'électromobilité et partenaire d'un projet pour développer un véhicule à l'hydrogène. Les véhicules autonomes, partagés et écologiques vont peu à peu devenir la norme.

### Ces changements favorisent-ils le développement du télétravail?

Grâce au télétravail qui par définition rend le travail plus mobile, les déplacements vont se réduire. Avec l'amélioration et la multiplication des moyens de communication disponibles,

les séances de travail à distance augmentent via Skype, Facetime ou d'autres plateformes. Cela contribue aussi à réduire drastiquement les déplacements en avion.

### Comment se positionne SIG par rapport au télétravail?

Assurément pour. Depuis que nous avons développé le concept EquiLibre en 2013 qui offre à nos collaborateurs-trice-s la possibilité de télétravailler, nous avons constaté de nombreux effets positifs. Parmi ceux-ci, l'augmentation de la productivité, la diminution de l'absentéisme, ainsi que la réduction de la durée et du nombre de trajets pour les collaborateurs-trices-s. Le travail à la confiance, avec un horaire à la confiance, génère liberté, responsabilisation et donc motivation et efficacité.

### Quelles mesures ont été proposées et depuis combien de temps?

Dès 2013, SIG a développé un projet pilote intitulé EquiLibre qui testait le télétravail, l'horaire à la confiance et la gestion du travail par objectif. Le test ayant suscité l'adhésion de la grande majorité des collaborateurs-trice-s, nous l'avons progressivement généralisé au sein de l'entreprise. Actuellement, plus de 800 personnes vivent en EquiLibre au sein de SIG.

### Pourquoi?

Le but de ce nouveau mode de travail est de rester une entreprise attractive afin de pouvoir conserver nos talents et en recruter de nouveaux. Nous voulons fournir à nos collaborateurs-trice-s de bonnes conditions de travail. Le management EquiLibre passe avant tout par la confiance. Le fonctionnement à la confiance est bien plus sain et plus gratifiant pour toutes et tous, et aussi pour l'entreprise.

### Comment concilier télétravail et nécessité de sociabilisation et force du travail en équipe?

EquiLibre permet aux personnes qui travaillent à temps complet de faire du télétravail deux jours/semaine. Par conséquent, elles doivent être présentes sur site trois jours/semaine. La plupart d'entre elles flexibilisent plutôt leurs horaires journaliers en fonction de la mobilité et de leur vie privée. Elles se rencontrent aux séances de travail et à la cafétéria. De plus, les places de travail ne sont plus attribuées de manière nominative. Les collaborateurs-trice-s s'installent dans des lieux qui correspondent le mieux à leurs tâches ou à leurs envies, ce qui favorise la diversité et les échanges entre les équipes. Cela permet également de gagner du temps, en remplaçant de nombreux échanges d'emails par une conversation directe.

### Pensez-vous que ce nouveau mode de travail représente l'avenir?

Oui, nous sommes convaincus que ce mode de travail va s'imposer, car il présente des effets positifs pour l'employeur et pour l'employé-e. Il ne s'agit plus de figer un-e collaborateur-trice durant huit heures derrière un bureau

attribué comme au siècle passé, alors que les technologies mobiles se déploient. Améliorant la qualité de vie et la productivité, cette nouvelle culture de travail peut s'implanter partout.

### Quels secteurs d'activités s'y prêtent le plus?

Les secteurs qui se prêtent facilement au télétravail sont les secteurs financiers, commerciaux, administratifs, juridiques ainsi que les métiers de la communication. Pour les managers, ce style de vie mobile est particulièrement adapté. C'est applicable de façon différente aux collaborateurs-trice-s de SIG qui sont sur terrain, et doivent être présents sur les chantiers et les ouvrages. Mais nous développons pour eux, et avec eux, un concept inspiré par le management à la confiance. Ce programme a pour objectif de:

- décentraliser la logistique (véhicule, matériel, informatique) afin de limiter les déplacements;
- viser l'auto-organisation de leur travail par les équipes elles-mêmes et la prise de travail directement sur le chantier;
- conserver les véhicules de service, sans nécessité de les rapporter quotidiennement au siège.

### Pensez-vous que le télétravail a des effets positifs et tangibles sur les déplacements pendulaires?

Couplé à l'horaire et à un management à la confiance, le télétravail génère des effets très positifs pour réduire les embouteillages. En travaillant au meilleur moment et dans le lieu le plus adapté, sans obligation de venir toujours au même endroit aux mêmes heures, les déplacements diminuent et surtout s'effectuent au moment le plus favorable. Si toutes les entreprises faisaient la même chose, les problèmes de mobilité seraient instantanément résolus dans toutes les villes du monde. C'est l'une des solutions fortes!

### Comment ces effets se concrétisent-ils chez SIG?

En laissant aux collaborateurs-trice-s la possibilité de ne pas ramener les véhicules professionnels au siège de SIG tous les jours, les kilomètres effectués ont chuté de 7000 à 10 000 km par véhicule, par rapport aux années précédentes. Cette diminution a des effets positifs sur la pollution, ainsi qu'un impact fort à la fois sur nos coûts et sur la durée des déplacements, sans compter les kilomètres effectués par les véhicules privés pour venir chercher et/ou ramener les véhicules professionnels.

Dossier réalisé par Catherine Delaby

## LE TCS SUR TOUS LES FRONTS



«Annus horribilis». L'expression utilisée en 1992 par la reine Elisabeth pour décrire une année difficile pour la famille royale est certainement de mise pour ce millésime 2020 qui restera marqué en noir dans l'Histoire du monde. Triste privilège pour nous autres de le vivre, avec ses graves effets et contraintes sur les plans sanitaire, social, économique dont on n'a pas encore pris toute la mesure.

À l'heure du bilan, et pour améliorer si possible les stratégies futures, on pourra (continuer de) palabrer sur ce qu'il aurait convenu de prévoir, d'organiser ou de mieux gérer... sur fond d'avis médicaux, pas toujours unanimes comme on a pu le voir. Pour l'heure, alors que bien des incertitudes demeurent sur la voie d'un retour à la «normale», certains enseignements peuvent déjà être tirés. C'est le cas dans le domaine qui nous intéresse plus particulièrement ici et

qui associe les notions de situation sanitaire, de mobilité et de sécurité dans la vie courante comme pour les plus grands déplacements professionnels ou de loisirs.

### INCONTOURNABLE LIVRET ETI

Dans ce contexte le TCS s'est mobilisé sur divers fronts. La rapide extension de la pandémie a pris de court d'innombrables touristes ou professionnels partis pour des horizons plus ou moins lointains, alors que les projets d'autres voyageurs ont été brutalement anéantis. Pendant que le Département fédéral des affaires étrangères organisait des vols de rapatriement, l'Assistance aux personnes du Livret ETI a été littéralement mise sur pied de guerre dès janvier, lors de l'apparition du virus en Chine et en Asie du Sud-Est. Comme nous l'explique Bertrand Grillon, spécialiste de l'assistance aux personnes au TCS central<sup>1</sup>, la centrale de Vernier a collaboré activement au rapatriement de titulaires du livret ETI qui se trouvaient dans ces régions éloignées. En mars le virus est arrivé en Europe par l'Italie et c'est à plusieurs dizaines de milliers d'appels qu'il a

fallu faire face, près de quatre fois plus qu'en temps ordinaire, ayant entraîné l'ouverture de plus de deux mille dossiers. Cela n'a été possible que grâce à une augmentation substantielle des ressources humaines à la centrale de Vernier. Le travail par équipe a également été renforcé le week-end. Dans la plupart des cas une aide immédiate a été apportée à travers des informations et conseils délivrés par les experts. Le rapatriement de personnes frappées par le virus a également été organisé par les «case managers» et le service médical du TCS. Plusieurs d'entre elles ont eu besoin sur place d'exams médicaux approfondis ou d'une hospitalisation. Rappelons que, grâce à son réseau de correspondants dans tous les pays, le TCS est à même d'orienter ses sociétaires vers des professionnels et des établissements offrant des soins de qualité... et une hospitalisation à des prix abordables. Prestation d'autant plus précieuse dans des pays où ce coût peut atteindre plusieurs milliers de dollars par jour, que les assurances rechignent à prendre en charge.

À l'heure où nous rédigeons ces lignes, des sociétaires, dûment suivis, sont malheureusement toujours bloqués hors de nos frontières en raison de l'interruption des vols commerciaux.

### QUAND ON SE SENT TOTALEMENT IMPUISSANT LOIN DE CHEZ SOI...

Monsieur Martin M., de Chambésy (Genève), fait partie des innombrables voyageurs qui se sont trouvés piégés par l'évolution très rapide de la pandémie. Il a accepté de nous faire part de sa mésaventure. Il avait réservé trois semaines de vacances avec sa compagne en mars au Costa Rica. Au moment de partir, des infos circulaient sur la situation en Chine et en Asie, mais tout était parfaitement calme en Amérique du Sud. Peu après son arrivée, il apprend par son fils que les choses vont très vite, que l'Europe est aussi fortement touchée et que les vols internationaux sont menacés d'annulation voire déjà interrompus. Décision est prise d'avancer d'une semaine le vol de retour. Son fils tente de s'en charger depuis ici, mais c'est déjà mission impossible. Dans ce contexte anxiogène alimenté par les informations plus ou moins fiables qui s'entrecroisent, aucun secours possible, pas d'interlocuteur, les services officiels ne peuvent être éventuellement atteints que par courriel, la compagnie (Iberia) est durablement aux abonnés absents : le désert. Sauf...

Sauf un numéro en Suisse qui répond présent et continuera de le faire régulièrement. La centrale d'assistance aux sociétaires du TCS détenteurs d'un livret ETI répond toujours, week-end compris. Et informe, conseille, oriente. Elle assure tous les deux jours un suivi de la situation et reste atteignable en permanence. Finalement, le vol de retour sur Genève prendra cinq jours, en passant par Madrid et Paris, avec changement de compagnie. Pour Martin, au-delà des conseils, démarches pratiques et prestations financières, le TCS a apporté quelque chose d'essentiel à des gens inquiets, désespérés, démunis : il a contribué à les rassurer... et peut-être à leur laisser intact le goût des voyages!

### REPLI SUR LA SUISSE?

Corollaire de ce que nous avons connu cette année, des incertitudes qui persistent voire de budgets un peu écornés, les intentions de voyages ont quelque peu changé selon le Baromètre du voyage du TCS. Cela se traduit «à chaud» par une certaine diminution du goût pour les voyages, déjà perceptible les années



Bloqués dans diverses villes marocaines depuis de nombreuses semaines, une quinzaine de membres du TCS ont pu bénéficier du tout dernier vol de rapatriement organisé par le DFAE le 8 juin dernier. Ils ont bénéficié d'un suivi permanent de l'Assistance aux personnes durant les 3 mois qu'a duré leur séjour forcé. Certains, au bénéfice d'un soutien sanitaire de la cellule médicale basée à Vernier, ont même dû être transportés par des véhicules sanitaires légers, mis à disposition par le TCS, en direction de l'aéroport de Casablanca, où les attendait un A320 d'Edelweiss à destination de Zürich.

précédentes, ou même par un renoncement pur et simple aux voyages à l'étranger. Pour certains, un «repli» sur la Suisse s'impose... comme une occasion un peu contrainte de réaliser un projet latent mais jamais concrétisé. Argument supplémentaire pour un pays qui ne manque pas d'atouts en la matière : l'économie locale en profitera au passage. Il restera bien sûr à voir ce qu'il subsistera de ces «intentions nationales» à relativement longue échéance, mais le sentiment prévaut souvent que l'incertitude risque de perdurer et qu'elle est évidemment contraire à l'enthousiasme et à la sérénité qui doivent présider à l'organisation d'un voyage de loisir lointain!

Indépendamment de l'attrait purement touristique, culturel, la sécurité et l'approvisionnement sur le lieu de destination ont toujours joué un rôle important dans les choix d'une majorité de voyageurs. C'est dire que des facteurs comme l'instabilité politique ou le terrorisme sont souvent déterminants. Aujourd'hui, selon le Baromètre TCS des voyages, qui a intégré la question à ses sondages, 80% des voyageurs semblent accorder, coronavirus oblige, une importance accrue à l'assurance voyage avec possibilité de rapatriement.

C'est l'occasion pour Bertrand Grillon de rappeler que les prestations du livret ETI pour l'assistance à la personne sont également valables en Suisse. À des conditions, différentes selon le contrat (à partir d'une nuitée hors du domicile selon CGA2013 et dès un déplacement à plus de 50 km du domicile selon CGA2019), elles assurent une couverture en cas de maladie ou d'accident, de besoin de rapatriement, de retour prématuré ou au contraire de prolongement en raison d'un événement indépendant de sa volonté. Même si on se sent a priori moins démuné à cet égard dans son propre pays, les dossiers de la centrale témoignent de très nombreuses interventions ayant apporté un appui et un réconfort déterminants à des touristes en fâcheuse situation, qu'ils soient domiciliés sur sol suisse ou en région frontalière.

Didier Fleck

1. Voir aussi notre édition de novembre 2018 : «Le livret ETI, bien plus qu'une assurance»

## VACANCES 2020 : ANNULATIONS, REPORTS ET CHANGEMENTS DE CAP



Si le spectre de la crise sanitaire s'estompe peu à peu, les Suisses n'ont pas encore l'intention de s'envoler vers des destinations lointaines. Les experts en vacances – clefs en main – misent sur des invitations aux voyages circonscrites en Suisse et dans les pays limitrophes. Un tour de force qu'il a fallu effectuer en même temps que le remboursement des séjours annulés.

Le secteur du tourisme a pris de plein fouet la crise liée au coronavirus. La fermeture des frontières et la suspension des liaisons aériennes ont en effet mis à mal les prévisions des experts en voyages. Alors, loin de rester bras croisés, ils ont dû faire face aux demandes massives de remboursements pour les séjours qui auraient dû avoir lieu durant la période de semi confinement ou de confinement. Henri-Pierre Galletti, directeur de TCS Voyages SA, explique que l'année 2020, qui s'annonçait pourtant sous les meilleurs auspices en janvier, s'est transformée en annus horribilis dès la mi-mars. « Les voyages au long court prévus cette année ont été reportés à 2021, d'autres ont été purement annulés. Dès lors, nous avons remboursé les frais engagés par nos clients comme le stipule la

loi que nous avons appliquée à la lettre. Nous l'avons fait dans les quinze jours qui ont suivi les requêtes sans attendre que les compagnies aériennes nous reversent le montant des vols. Nous ne voulions pas prêter les personnes qui nous ont fait confiance ».

### UN COUP D'ACCÉLÉRATEUR AUX PROJETS

Le Tour opérateur affirme que la situation exceptionnelle a donné un coup d'accélérateur aux projets de développement fixés à 2021/2022. « Lorsque TCS Voyages SA (élargissement de l'activité de voyageur de la section genevoise à l'échelle nationale), a été créé, nous nous étions orientés vers une clientèle désireuse de découvrir des contrées lointaines mais sans avoir à gérer le moindre imprévu. Aussi ce sont des séjours réglés dans le moindre détail et accompagnés de guides que nous proposons jusqu'à présent ». La jeune entreprise s'apprêtait à plancher sur une extension de sa gamme destinée à un public actif, sportif ou amateurs d'inédit. Cette offre devait émerger dans les deux

années à venir. Mais la pandémie a précipité ces perspectives et le calendrier a été revu. Des séjours créatifs et originaux en Suisse ont été organisés dans des délais record. Des expériences helvétiques en quelque sorte, comme par exemple: dormir en un tonneau de vin en Appenzell ou faire une croisière sur le lac de Thoune. Le voyageur, qui refuse de céder au pessimisme ambiant, a pu mettre en place des vacances-randonnées pour les marcheurs confirmés ou pour les familles, des découvertes de la Suisse à VTT électrique, des semaines de golf à Andermatt. D'autres séjours en France devraient également s'ajouter aux propositions d'évasion. Les Suisses sont-ils prêts à prendre bientôt le large? Pas sûr! Quand bien même les compagnies aériennes reprendraient du service, il n'est pas certain qu'elles fassent le plein de clientèle. Car l'évolution Covid-19, dont les indicateurs sont aujourd'hui au vert, demeure incertaine. Les Helvètes seraient-ils plutôt enclins à rester dans un périmètre proche de chez eux craignant une deuxième vague pandémique? « Dans l'immédiat, oui.

Même si les ressortissants de notre pays ont la garantie que les autorités sont en mesure d'assurer des vols de retours en toutes circonstances, comme cela a été le cas à la mi-mars », reprend le directeur TCS Voyages SA.

### LA SITUATION AU CAS PAR CAS

Yves Kaltenrieder, responsable de l'agence Kuoni d'Yverdon et en charge du marketing de l'entreprise, affirme pour sa part que deux tiers de la clientèle a opté pour un report de son séjour en 2021, sans systématiquement spécifier de date précise. « Nous avons bien évidemment remboursé les clients qui ont vu leurs vacances annulées comme la loi sur les voyages à forfait l'exige. Dans ce même temps, nous avons exploré de nouvelles pistes. Nous sommes en effet principalement spécialisés dans les voyages au long cours et la crise sanitaire mondiale nous a amenés à reconsidérer l'offre avec l'appui d'autres filiales de notre groupe. Des lieux tels que l'emblématique Cervin, le lac des Quatre-Cantons et des multiples activités

de loisirs figurent désormais dans notre catalogue. Nous avons aussi déniché des petites pépites suisses, comme un gîte offrant de la haute gastronomie à prix accessibles ». Les régions qui ont le vent en poupe à l'heure actuelle restent l'Oberland bernois, Zermatt et les Grisons. Pour élargir l'éventail, Kuoni s'est tournée du côté de l'Allemagne et de l'Autriche généralement mal connues des Romands. L'avantage étant que leur proximité avec la Suisse les rend accessibles en voiture. Pour l'expert en voyages, il n'est cependant pas aisé de travailler à l'aveugle. Le 6 juillet, la libre circulation devrait être rétablie dans l'espace Schengen. Mais nous devons examiner les choses au cas par cas. Car si les frontières sont ouvertes, il faut encore considérer les conditions d'entrée et de séjour dans le pays. Aujourd'hui, l'Islande, par exemple, impose une quatorzaine à tout nouvel arrivant. Ce qui pour un vacancier n'est pas envisageable. Certes, les agences de voyages ont un atout: celui de pouvoir fournir des renseignements les plus fiables possibles à leurs clients. Une prestation dont ne peuvent bénéficier

ceux qui organisent leurs voyages seuls, via internet. « Durant la pandémie, le Département fédéral des affaires étrangères ne pouvait pas édicter des recommandations pour chaque pays puisque la crise était mondiale. Mais, compte tenu de l'évolution de la situation, nous devrions prochainement disposer via le DFAE d'informations propres à chaque État et des formalités y afférentes », estime Yves Kaltenrieder. Le coronavirus, qui s'est aussi immiscé jusque dans les départs en vacances, ne devrait donc pas assigner à domicile les personnes désireuses de changer d'horizon.

Adélita Genoud

De nombreux suisses feront le choix de privilégier les vacances au pays ou dans les pays limitrophes cette année plutôt que de s'envoler pour les horizons lointains.

# GENÈVE, MON VÉLO ET MOI



Fabienne P est une cycliste genevoise qui, depuis 10 ans, est convaincue des avantages et bienfaits de la mobilité active. Pour l'ensemble de ses déplacements, elle fait du vélo tout le temps (et quelle que soit la saison). Portrait d'une passionnée de la petite reine qui nous livre ses trucs et astuces pour rouler en toute sécurité.

Le vélo s'est rapidement imposé à Fabienne, qui habite dans une zone de Genève où il y a peu de transports publics ou s'il y en a, restent souvent coincés sur leur voie dans de monstres embouteillages, surtout aux heures de pointe. Depuis qu'elle se rend à vélo de Veyrier (où elle habite) au Petit-Lancy (où elle travaille) dans les deux sens matin et soir, Fabienne a pris ses marques. Le vélo, c'est à la fois plus pratique et plus rapide (30 minutes porte à porte), sans oublier la possibilité de se parquer aisément sur son lieu d'arrivée, sans avoir à se poser de questions.

**N°1 Déterminer son trajet**  
Tous les matins et tous les soirs, Fabienne emprunte le même trajet, privilégiant les petits chemins de traverse plutôt que les grands axes. « Il est primordial de réfléchir au trajet optimal, celui qu'on va prendre tous les jours, qui nous plaît, nous rassure et nous protège en même temps.

Il faut l'essayer plusieurs fois et à différents moments de la journée. Il faut se familiariser avec, jusqu'à le connaître par cœur ».

**N°2 Profiter**  
Sur son vélo, Fabienne se sent libre, elle fait du sport et elle respire! Le vélo constitue une parenthèse, un moment de pause, un véritable sas entre le domicile et le travail. Au guidon de son vélo, on profite de son indépendance et on est moins exposé(e) au stress, surtout si l'on évite les grands axes de circulation, souvent bondés et anxiogènes.

**N°3 Mon vélo, mon meilleur ami**  
Fabienne ne se déplace jamais sans son vélo préféré, un modèle (non électrique) qui est devenu un grand classique : un Citybike 21 vitesses, doté comme il se doit de son porte-bagages, de son panier et de ses pare-boue. Pour l'entretien, rien de plus facile. Et hop, nettoyage, graissage de la chaîne, gonflage des pneus, vérification du câble de

vitesses sont à faire de manière régulière, en particulier à chaque changement de saison.

**N°4 Bien s'équiper**  
Qu'il fasse beau, qu'il pleuve, qu'il vente ou qu'il neige, Fabienne roule toujours avec son casque (avec une lumière arrière) et s'habille en conséquence. En cas de pluie ou de neige, elle sort ce qu'elle appelle « son équipement de cosmonaute », soit un pantalon de pluie, un ciré, des sur-bottes, une cape de pluie et des gants. « Avec cet équipement, il peut pleuvoir des cordes, j'arrive au bureau parfaitement au sec ! Au cas où, je laisse au bureau un pantalon, des collants et une paire de ballerines ». Autre conseil d'ami(e) : « ne jamais se maquiller lorsqu'il pleut, c'est la base ». À bon entendre...

**N°5 Suivre les règles**  
Sur la route, un(e) cycliste est nettement plus vulnérable. D'où l'intérêt vital de :  
• redoubler d'attention ;

- ouvrir les yeux (y compris ceux qu'on aimerait bien avoir dans le dos) ;
- ne pas mettre ses écouteurs ;
- respecter les règles de circulation (un vélo doit respecter les feux) ;
- faire preuve de civisme.

« Ces derniers temps, il y a davantage d'incivisme je trouve. C'est dommage, les cyclistes ne sont pas toujours bienveillants entre eux, sans compter certains automobilistes ou conducteurs de bus qui, visiblement, n'en ont rien à faire. La politesse et la bienveillance auraient pourtant tout à gagner de rouler ensemble ».

**N°6 Adapter sa conduite**  
Vous vous en doutez : on ne roule pas de la même façon sous un soleil radieux ou sous la pluie. « En été, on adapte sa vitesse et on roule moins vite, histoire de ne pas arriver trempé(e) de sueur au bureau. S'il pleut, on roule plus doucement et on redouble de vigilance en cas de mauvaise visibilité. S'il neige, on évite absolument de

freiner ». Idem de jour et de nuit : « on adapte son comportement et on modifie ses trajets. Inutile de se promener après 22 heures dans des zones désertes, sans aucune habitation à la ronde ».

**N°7 Se rendre visible**  
En vélo, Fabienne trouve que se rendre visible est une priorité, surtout de nuit. « En plus de mon casque (doté d'une lampe arrière), mon vélo est équipé de deux dynamos et de deux lampes : une à l'avant et une à l'arrière ».

**N°8 Être une femme**  
Certains clichés ont la vie dure. « Ce n'est pas parce qu'on roule à vélo que l'on ne peut pas s'habiller joliment. À part la mini-jupe (que je déconseille) et les jupes longues et amples (qui risquent de se faire prendre dans les rayons), je m'habille comme je veux et suis tout le temps en talons ! » Toutes les chaussures qui s'attachent et tiennent bien le pied sont donc les bienvenues (sauf celles en daim), même les sandales.

**N°9 Accrocher son vélo**  
Pour être sûr(e) de ne pas se faire faucher son vélo, Fabienne recommande de toujours l'accrocher à quelque chose de bien costaud : « un poteau, une rampe, un arbre, n'importe quoi mais ne le cadenassez jamais tout seul, c'est trop risqué ».

**N°10 Essayer, c'est l'adopter**  
Vous hésitez encore à devenir vous aussi adepte du vélo en ville ? Un seul conseil : « prenez le temps d'essayer et surtout persévérez. Ce n'est pas en deux jours que vous allez devenir un as de la bicyclette. Le vélo c'est comme beaucoup de choses, ça s'apprend et on se perfectionne avec l'usage et le temps ». Sans oublier de se faire accompagner à tout instant par des applications aussi faciles que pratiques, comme Geovelo par exemple. L'une des meilleures applis pour trouver sa voie à vélo!

Catherine Delaby

Le TCS organise des activités et des cours pour les cyclistes à vélo ou à vélo électrique!

**COURS «À VÉLO DANS LA CIRCULATION URBAINE»**  
Pratique et théorie se confrontent à la réalité du terrain. Ce cours est ouvert aux adultes dès 17 ans révolus. Voici les prochaines dates : 30 juin, 8 juillet, 14 juillet, 18 août, 26 août, 1<sup>er</sup> septembre

**COURS DE MÉCANIQUES VÉLO**  
Le TCS organise trois niveaux de formation (base, avancé et expert) où vous pratiquez de la réparation d'une crevaison, le changement de câbles de frein au dévoilage d'une roue ou encore au changement d'une chaîne. À la parution de ce journal, les derniers cours qui ont lieu sont : le 26 juin de 18h30 à 20h (avancé), le 1<sup>er</sup> juillet et le 9 juillet (expert) de 18h30 à 20h. Contactez le 022 735 46 53, info@tcsge.ch pour plus d'informations.

**E-BIKE TRAINING**  
Entraînement à l'utilisation du vélo électrique avec pratique en zone urbaine. Le prochain cours aura lieu le 10 octobre.

Retrouvez l'agenda des sorties à vélo en page 33.

**FIAT**

**GARAGE D'AÏRE SA**  
A. Malerba  
Véhicules Neufs et occasions  
Vente-Réparation toutes marques  
19, chemin de la Source St-Jean  
1219 Aïre-le-Lignon  
Tél. 022 796 72 72 – Fax 022 797 52 22  
info@garagedaire.com

**HYUNDAI**

022 737 45 50

**GARAGE DES VOLLANDES SA**  
Agence principale Ville de Genève  
Rte de Frontenex 49 – 1207 Genève  
www.vollandes.ch

**CHAPUIS PNEUS SARL**

40 ans d'expérience à votre service  
Pneus, jantes, gardiennage...  
Rue du Grand-Pré, 49  
1202 GENEVE  
Tél. 022 733 73 61  
www.chapuispneus.ch

**TCS**

**Diagnostic véhicules**  
Centre technique TCS  
Route de Meyrin 212, 1217 Meyrin  
Tél. 022 782 77 95  
ct.meyrin@tcsge.ch  
www.tcsge.ch/ct

**OPEL**

022 737 45 50

**GARAGE DES VOLLANDES SA**  
Agence principale Ville de Genève  
Rte de Frontenex 49 – 1207 Genève  
www.vollandes.ch

**HONDA**  
HONDA  
TANNER & WEBER

**TANNER & WEBER**  
Concessionnaire  
Rive gauche  
www.hondatanner-weber.ch  
16, chemin du Foron  
1226 Thônex  
Tél. 022 349 44 64

**PIÈCES ET ACCESSOIRES**

**Alpauto**  
Pièces détachées et accessoires  
automobiles toutes marques  
www.alpauto.ch

**THUE**  
Rive gauche  
2, rte de Jussy  
1225 CHÈNE-BOURG  
022.349.33.22

Rive droite  
12, rue du Dauphiné  
1203 CHARMILLES  
022.344.23.23

**BibiPark**  
parking proche aéroport Genève  
avec navette 10.- par jour,  
18 chemin Delay,  
1214 Vernierparking centre ville  
eaux vives 3.-heure,  
68-70 rue de Montchoisy,  
1207 Genève  
tél : 0840225225

## STATIONS ET TUNNELS DE LAVAGE À GENÈVE

GARAGE	LIEU	HORAIRE D'OUVERTURE	SYSTÈME	NOMBRE INSTAL.	PRIX	ACCESSOIRES
Garage des Vollandes	Route de Frontenex 49 1207 Genève Tél. 022 737 45 50 www.vollandes.ch	Lundi-vendredi 7h à 19h30 Samedi 8h à 17h30	Tunnel de lavage 4 programmes à choix	1	14 frs. à 20 frs. Abonnements avec rabais 10%	Parking à louer Mécanique-vente Aspirateurs, air, boissons Essence 24h/24h Pneumatiques
Garage Tanner & Weber	Chemin du Foron 16 1226 Thônex Tél. 022 349 44 64	8h à 19h 7 jours/7	Tunnel de lavage 5 programmes à choix	1	10 frs. à 30 frs. Abonnements avec rabais 10%	Aspirateur Libre-service
Garage et station lavage Caroll	Chemin de la Caroline 18a angle av. Bois-Chapelle 1213 Petit-Lancy Tél. 022 792 37 32	Lundi-vendredi 7h à 21h Samedi 8h à 20h Fermé dimanche et jours fériés	Lavage Libre-service Haute-pression	1	1 fr, 2 frs. et 5 frs. € 1 et 2	Aspirateur libre-service Au Garage: mécanique, électronique, carrosserie, pneus achat et vente de véhicules
BibiWash	Centre de lavage Rue de Montchoisy 68-70 1207 Genève Tél. 084 022 52 25	7 jours sur 7 de 06h00 à 22h00	Tunnel de lavage 7 programmes	1	12 frs. à 29 frs. abonnement -10%	Aspirateurs, zone lavage haute pression (self service), appareil parfum, machine nettoyage tapis, essence, 24h24, tous les appareils de la marque Kärcher

**PNEUS CLAUDE**  
LE PLUS AVANTAGEUX DE TOUS

Avec ou sans rendez-vous !  
Satigny (GE) - Tél. 022 753 14 05

Succursale (sur rendez-vous) :  
Vésenaz (GE) Tél. 022 752 45 85

www.pneusclaude.ch

## SÉCURITÉ

# UN VÉLO ÉLECTRIQUE, POUR QUI ET POURQUOI?



ce sont eux en effet qui paient le moins au kilomètre effectué. Ils, ce sont les cyclistes qui effectuent près de 4000 km par an, autant dire que ce ne sont pas des petits joueurs! En effet, ils n'hésitent pas à sortir leur vélo qu'il pleuve, qu'il vente, ou qu'il neige... Pour ces amateurs de longues escapades sur route ou en tout-terrain, leur e-bike revient entre 0.3 et 0.5 francs par km.

**Conseil d'amis:** Le TCS recommande aux rouleurs sportifs de s'attarder avant tout et surtout sur le choix des pneus.

Vous êtes plutôt bitume? Certains e-bikes ont des pneus plus adaptés pour des sorties tout-terrain, d'autres pour les longues distances sur le bitume. Dans ce cas, choisissez un vélo de course rapide qui fonctionne sans assistance de pédalage lorsque la batterie est éteinte. Certains modèles peuvent aussi fonctionner avec un deuxième accumulateur, permettant de prolonger l'autonomie et de réduire le temps de trajet sans assistance électrique.

### PROFIL 2



**Les pendulaires:** Ils roulent environ 2000 km par an, sont souvent épris de liberté et adeptes de l'effort physique quotidien, sans oublier qu'ils ne veulent pas se prendre la tête avec les connexions entre les transports en commun. Leur credo à eux vous l'aurez deviné, c'est la facilité d'utilisation! Chaque kilomètre parcouru leur coûtera entre 0.5 et 0.7 francs.

**Conseil d'amis:** Le TCS conseille aux pendulaires de choisir un modèle d'e-bike (lent ou rapide à choix) pliable et léger (et donc facile à porter), qui se range aisément dans un coffre de voiture et voyage facilement dans les transports en commun.

Vous êtes une femme? De jolies versions sont spécialement conçues pour plaire aux femmes et aux jeunes filles soucieuses de rouler à l'aise dans leurs vêtements, sans avoir à se changer en arrivant au travail.

### PROFIL 3



**Les rouleurs modérés:** Ce ne sont pas de grands voyageurs (environ 1000 km par an), mais ce sont des usagers fidèles et réguliers qui paient entre 0.6 et 0.9 francs en moyenne par km. Habités aux petits trajets (pour faire leurs courses, aller au sport et/ou chercher leur enfant ici ou là), ces amateurs de la

petite reine en ville sont attentifs à garder leur indépendance et n'apprécient pas plus que ça les transports publics. Pour eux, les modèles d'e-bikes faciles à manoeuvrer et à parquer représentent la solution optimale.

**Conseil d'amis:** Pour ces rouleurs, le TCS préconise un e-bike «lent» et léger qui sera moins lourd à transporter et plus facile à parquer au domicile ou à proximité des commerces, sans oublier de l'équiper d'une remorque adaptée pour transporter les enfants et/ou d'un panier pour les achats. Un cadenas et une assurance antivol viendront compléter la panoplie du parfait rouleur modéré.

### IL A TOUT POUR LUI

Le e-bike combine l'énergie d'un moteur électrique et le pédalage, et sa batterie reste son élément central. En autonomie, vous pouvez effectuer entre 50 et 150 km avant de recharger la batterie (comptez 3h à 6h de charge). La durée de vie de la batterie est certes limitée dans le temps (4 à 5 ans), mais elle résistera plus longtemps si vous en prenez soin :

- en la retirant quand le vélo est à l'arrêt;
- en la maintenant avec au moins 60% de charge;
- en la protégeant du froid.

### DIFFÉRENCE ENTRE E-BIKE LENT ET RAPIDE

Avec un moteur de 20 km/h, le e-bike lent atteint les 25 km/h. Avec un moteur de 40 km/h (plus lourd forcément), un e-bike rapide atteint les 45 km/h. Attention à ne pas confondre les deux, un e-bike lent étant considéré comme un cyclomoteur léger alors qu'un rapide entre dans la catégorie des cyclomoteurs et nécessite le permis M (dès 14 ans).

Catherine Delaby

### PROFIL 1



**Les rouleurs sportifs:** Ils sont en tête de peloton et restent gagnants sur toute la ligne:

- prix d'achat;
- entretien;
- recharge.

# 5 BELLES RANDONNÉES EN SUISSE DE PLUSIEURS JOURS



Que vibre votre âme citoyenne et partons à la découverte de la Suisse à pied, le temps d'un trek de plusieurs jours. Enfilez vos chaussures de marche et préparez votre sac à dos. Voici une petite sélection qui vous donnera des frissons !



**RANDONNÉE DU GRAND  
TOUR DES VANILS**  
Niveau difficile (randonneurs  
avertis), 157 km, 11 jours

Commençons par une boucle de 11 jours à travers le Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut à l'assaut des «Vanils», les sommets rocheux en patois local. Ce qui fait la beauté de ce parcours au départ de Charmey, c'est l'extraordinaire variété des paysages qui composent les Préalpes. Avec son relief escarpé caractéristique, cette région regorge d'impressionnants panoramas sur les fertiles vallées de la Gruyère. Ici, l'herbe est vraiment plus verte, tandis que de nombreux sommets environnants offrent un contraste saisissant avec leurs roches grises. C'est notamment le cas du fameux Vanil Noir, le point culminant des Préalpes fribourgeoises.

Les étapes qui composent ce trek vont de 12 à 18 km par jour pour des durées allant de 3h40 à 6h. Elles sont donc réservées à des marcheurs confirmés et bien équipés. Côté logement et repas, la région offre une grande sélection d'hébergements (à réserver en avance), ainsi que de nombreux restaurants d'alpage qui raviront les amoureux de cuisine montagnarde. Et de ce côté-là, la Gruyère tient le haut du panier.



**LE TOUR DES DENTS  
DU MIDI**  
Niveau moyen/difficile,  
57 km, 4 jours

Cette boucle au départ de Champéry est sans doute LA randonnée de plusieurs jours la plus célèbre en Valais et pour bien des raisons : une faune et une flore riches, des cascades, des lacs limpides et bien sûr les Dents du Midi sous toutes les coutures, tout

pour en faire une expérience unique. Mais ce n'est pas tout, car si de nombreux marcheurs y viennent pour les paysages et le défi physique, beaucoup en repartent marqués par l'accueil particulièrement chaleureux qu'ils trouvent dans les refuges où ils passent la nuit. Convivialité et retour aux sources sont les mots qui reviennent le plus souvent.

Au-delà des 57 km qui composent le tour, il existe encore une foule de petites variantes qui peuvent être ajoutées selon vos souhaits. Chaque jour, vous pouvez ainsi marcher 1 à 2h de plus pour aller découvrir des points d'intérêts supplémentaires, hors du parcours principal. On peut citer la Dent de Valerette, la Tête de Chalin ou encore l'ascension de la Haute Cime, le toit de ce tour. Ce trek peut être fait accompagné d'un guide ou librement, attention toutefois aux week-ends où les places dans les cabanes sont très limitées.

Randonnée en Suisse, Tour des Dents du Midi



**LA VOIE SUISSE : 3 JOURS  
AUTOUR DU LAC DES  
QUATRE-CANTONS**  
Niveau moyen, 35 km, 3 jours

Ici, vos pas se confondent dans ceux de l'Histoire de la Suisse. Les 35 km de cette randonnée, construits à l'occasion du 700<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, ont ceci de particulier que l'ensemble des cantons ont participé à leur élaboration. Du Rütli aux rives du lac des Quatre-Cantons et jusqu'à Brunnen, ce chemin thématique vous guide à travers des lieux iconiques du berceau de notre pays, ainsi que sur les traces d'un symbole national : Guillaume Tell.

Si la 1<sup>re</sup> journée de randonnée, entre Brunnen et Seelisberg, ne mesure que 3 km, elle est pentue avec ses 380 mètres d'ascension. Riche en symboles, le chemin sera en plus intéressant. Le lendemain, départ pour la plus longue étape avec 16 km et plus de 4h de marche facile le long de l'Urnersee. Celle-ci est jalonnée de très beaux points de vue et de belles maisons de maître dans un style typique de la région. La 3<sup>e</sup> et dernière journée entre Flüelen et Brunnen est la plus éprouvante avec ses 15 km qui nécessitent de monter 780 mètres. Pas de quoi décourager les marcheurs avertis, mais il faut tout de même compter 5 heures de marche pour en venir à bout, hors ravitaillement. Une vue spectaculaire sur la région vient récompenser les marcheurs. Une fois redescendu, complétez votre journée avec un tour en bateau sur le lac des Quatre-Cantons pour parachever ce tour semblable à aucun autre.



**LE CHEMIN DES 4 SOURCES  
DANS LE MASSIF  
DU SAINT-GOTHARD**  
Niveau difficile, 81 km, 5 jours

Considérée comme magique, toujours source de vie, l'eau attire irrésistiblement. C'est sans doute ce qui explique l'attrait du Chemin des

4 sources. Cette randonnée alpine familiale permet de découvrir les sources de 2 rivières et 2 fleuves, ce qui est tout simplement unique en Suisse. Étant donné que le Rhin, la Reuss, le Tessin et le Rhône prennent tous leur source dans le massif du Gothard, à peine plus de 80 km de sentiers balisés permettent de voir où tout commence pour ces quatre cours d'eau. Et ce n'est pas tout, car cette randonnée de cinq jours traverse des paysages très variés et riches en histoires, façonnés par l'eau ou par l'homme pour en utiliser la force.

Des lacs limpides, une flore et une faune très variées et plus de panoramas saisissants qu'on peut en compter, le tout agrémenté d'un épais silence bienfaisant. Le contexte idéal pour un vrai « retour aux sources ». Comptez entre 13 et 20 km par jour pour des marches de 5h15 à 7h30 et des dénivelés positifs allant de 950 à 1600 mètres. Si chaque étape de cette boucle est longue et difficile d'un point de vue physique, elle ne requiert pas de connaissances techniques particulières. Et le jeu en vaut vraiment la chandelle ! Pour ceux qui le souhaitent ou que cela rassure, il est possible de se faire accompagner par un guide.

Randonnée en Suisse, le chemin des 4 sources, St-Gothard



**SWISS TOUR MONTE ROSA**  
Niveau difficile, 56 km, 3 jours

Nous finissons en beauté cette sélection de dix randonnées en Suisse par un parcours de 3 jours à travers 13 sommets de plus de 4000 mètres, l'impressionnant Swiss Tour Monte Rosa. Ce parcours de 3 jours fait lui-même partie du Tour Monte Rosa, un chemin de grande randonnée faisant une boucle de 163 km en 9 étapes au départ de Zermatt. Le Swiss Tour de 56 km reprend l'itinéraire des 3 derniers jours de son exigeant « grand

frère ». Bien que plus petit et (un peu) plus abordable en termes de condition physique, il offre des panoramas à couper le souffle au milieu des géants alpins. Cependant, si vous êtes sujet au vertige passez votre chemin, car certains passages sont particulièrement impressionnants, bien que sécurisés par des câbles.

Chaque journée compte au moins 6 heures de marche. La 2<sup>e</sup> journée, entre Grächen et l'Europahütte, est sans doute la plus exigeante avec sa montée abrupte de près de 1000 mètres depuis Gasenried. L'ascension se fait en partie entre les mélèzes et offre à son sommet une vue somptueuse sur le Weisshorn, le 5<sup>e</sup> plus haut sommet des Alpes suisses. Le dernier jour, le chemin qui revient en direction du Lac Lei au-dessus de Zermatt est celui qui offre le plus de vue sur les hauts sommets de la région. À la fin des 20 km de cette étape, vous voudrez sans doute tremper vos pieds dans le lac en y savourant la vue sur le Cervin et son reflet. Quelle meilleure façon de conclure ce SwissTour Monte Rosa ?

Adélita Genoud

## Bons plans !

10 randonnées d'un jour sur le blog de [www.tcsvoyages.ch](http://www.tcsvoyages.ch)

- 5 escapades en groupe en pages 30 à 32 :
- Les arbres remarquables à Genève
  - Le Jura de ferme en ferme en famille
  - Sur les hauteurs de la Riviera
  - Brunch du 1<sup>er</sup> Août en Emmental
  - Jeûne genevois en Basse-Engadine



**Goûtez à la Suisse**

Nos nouvelles offres de séjours, en toute sécurité sanitaire, sont à explorer sur [tcsvoyages.ch](http://tcsvoyages.ch)

ETIENNE ETIENNE

**Intéressé-e?**  
Programme détaillé des circuits, renseignements et inscriptions par téléphone ou par email



**058 827 39 06**  
lu-ve 9h00-12h30 et 13h30-17h



**voyages@tcs.ch**  
[www.tcsvoyages.ch](http://www.tcsvoyages.ch)

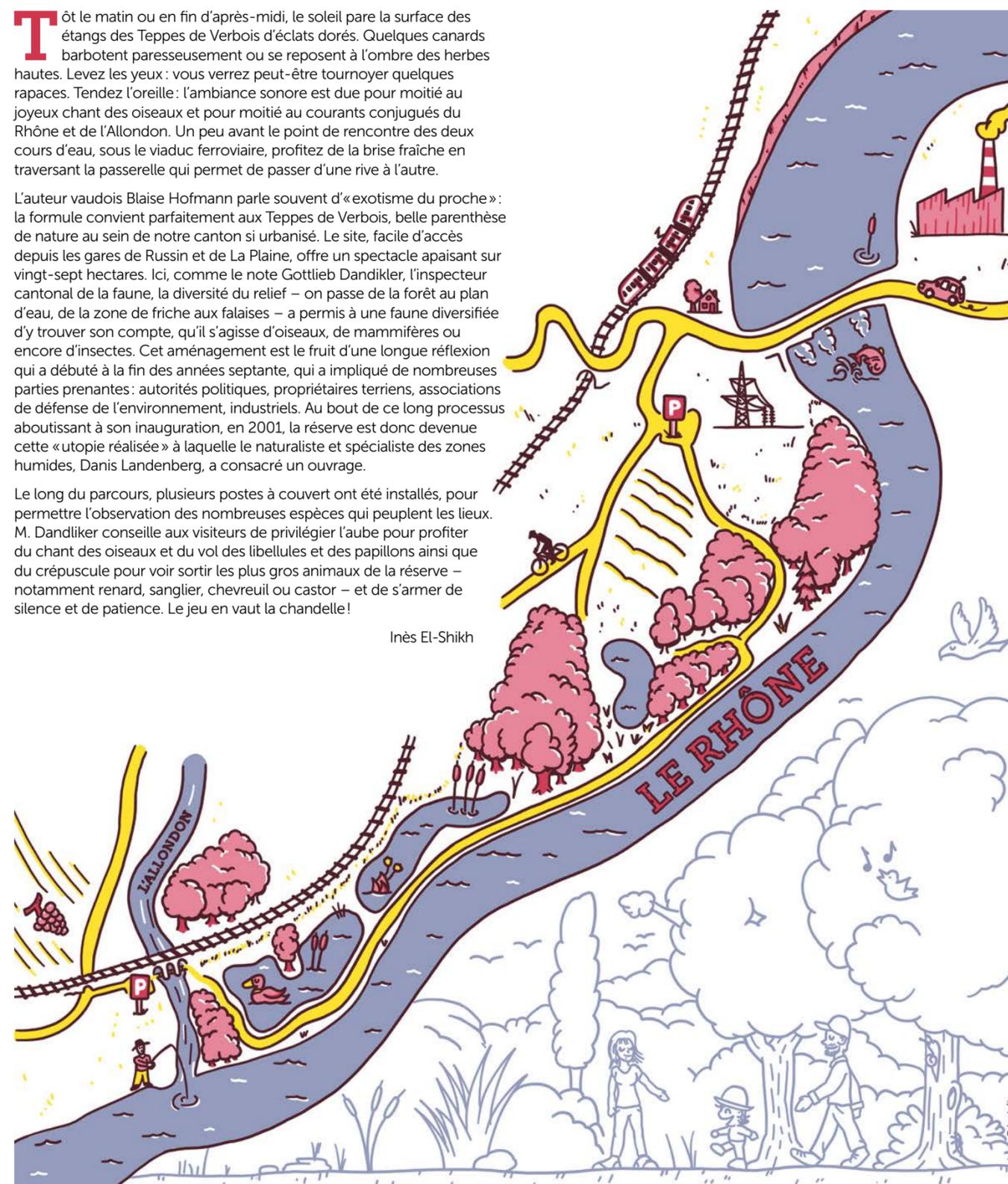
# CHRONIQUE « MA RUE » LES TEPPES DE VERBOIS

**T**ôt le matin ou en fin d'après-midi, le soleil pare la surface des étangs des Teppes de Verbois d'éclats dorés. Quelques canards barbotent paresseusement ou se reposent à l'ombre des herbes hautes. Levez les yeux : vous verrez peut-être tourner quelques rapaces. Tendez l'oreille : l'ambiance sonore est due pour moitié au joyeux chant des oiseaux et pour moitié au courants conjugués du Rhône et de l'Allondon. Un peu avant le point de rencontre des deux cours d'eau, sous le viaduc ferroviaire, profitez de la brise fraîche en traversant la passerelle qui permet de passer d'une rive à l'autre.

L'auteur vaudois Blaise Hofmann parle souvent d'« exotisme du proche » : la formule convient parfaitement aux Teppes de Verbois, belle parenthèse de nature au sein de notre canton si urbanisé. Le site, facile d'accès depuis les gares de Russin et de La Plaine, offre un spectacle apaisant sur vingt-sept hectares. Ici, comme le note Gottlieb Dandikler, l'inspecteur cantonal de la faune, la diversité du relief – on passe de la forêt au plan d'eau, de la zone de friche aux falaises – a permis à une faune diversifiée d'y trouver son compte, qu'il s'agisse d'oiseaux, de mammifères ou encore d'insectes. Cet aménagement est le fruit d'une longue réflexion qui a débuté à la fin des années septante, qui a impliqué de nombreuses parties prenantes : autorités politiques, propriétaires terriens, associations de défense de l'environnement, industriels. Au bout de ce long processus aboutissant à son inauguration, en 2001, la réserve est donc devenue cette « utopie réalisée » à laquelle le naturaliste et spécialiste des zones humides, Danis Landenberg, a consacré un ouvrage.

Le long du parcours, plusieurs postes à couvert ont été installés, pour permettre l'observation des nombreuses espèces qui peuplent les lieux. M. Dandikler conseille aux visiteurs de privilégier l'aube pour profiter du chant des oiseaux et du vol des libellules et des papillons ainsi que du crépuscule pour voir sortir les plus gros animaux de la réserve – notamment renard, sanglier, chevreuil ou castor – et de s'armer de silence et de patience. Le jeu en vaut la chandelle!

Inès El-Shikh



@briskuma

## ESCAPADES



### D'UN CÈDRE À L'AUTRE UN REGARD SUR NOS ARBRES REMARQUABLES

Jeudi 2 juillet 2020

Suite au succès des balades TCS sur les arbres remarquables de notre ville, vous partirez cette fois, à la découverte de l'histoire des parcs qui bordent le Léman. Vous serez accompagnés d'un naturaliste qui répertorie les arbres du canton et aime partager sa passion pour ce patrimoine naturel si précieux que nous devons à tout prix protéger.

Promenade à pied et en «Mouette» qui vous mènera d'un arbre à un autre et qui se terminera autour d'un verre de l'amitié pour célébrer le début de l'été.

#### Horaires

- Rendez-vous à 17h15 devant la Maison Barton
- Fin à 19h30 au parc de la Grange

#### Notre offre

- Membres 14 ans et plus : 25 frs.
- Non membres 14 ans et plus : 50 frs.
- Prendre l'abonnement TPG avec soi, si vous l'avez

#### Inclus

- Visite guidée avec un naturaliste et un guide
- Apéritif
- Organisation et accompagnement TCS
- Billet TPG pour les personnes n'ayant pas d'abonnement



### LE JURA DE FERME EN FERME UNE AVENTURE PÉDESTRE EN FAMILLE

Week-end des 11 et 12 juillet 2020

Deux jours sur les chemins de campagne du Jura, entre Bassecourt et Souclze, avec haltes et hébergement en fermes bio: inscrivez-vous pour ce programme conçu spécialement pour les familles.

À raison d'environ quatre heures de marche par jour, vous découvrirez à un rythme tranquille les paysages de collines, de forêts et les féériques gorges du Pichoux. Tout au long du chemin, une guide locale vous rendra attentifs aux particularités culturelles et géographiques des lieux que vous traverserez. Des animations ponctueront la route que les plus jeunes parcourront en s'amusant. Dans les exploitations, les agriculteurs vous présenteront leurs activités, leurs animaux et vous gâteront de produits du terroir.

#### Horaires

- Rendez-vous à 8h, à la gare Cornavin
- Retour le lendemain vers 18h

#### Notre offre

- Non membres : 270 frs. (enfant jusqu'à 15 ans : 170 frs.)
- Membres : 150 frs. (enfant jusqu'à 15 ans : 50 frs.)

#### Inclus

- 1 nuit dans un gîte (dortoir pour famille, chambre pour individuel)
- 3 repas, avec boissons (non alcoolisées) et 1 petit-déjeuner
- Guide locale

#### Non compris

- Le TCS promet pour cette escapade l'utilisation du train à la place du car. Le billet doit être acheté par les participants pour bénéficier des différents rabais CFF existants.
- Billet de train aller-retour Genève-Bassecourt
- Autres frais en dehors de ce qui est mentionné



#### Intéressé-e ?

Quai Gustave-Ador 2, 1207 Genève, Route de Meyrin 212, 1217 Meyrin, Chemin de Blandonnet 4, 1214 Vernier.



022 735 46 53

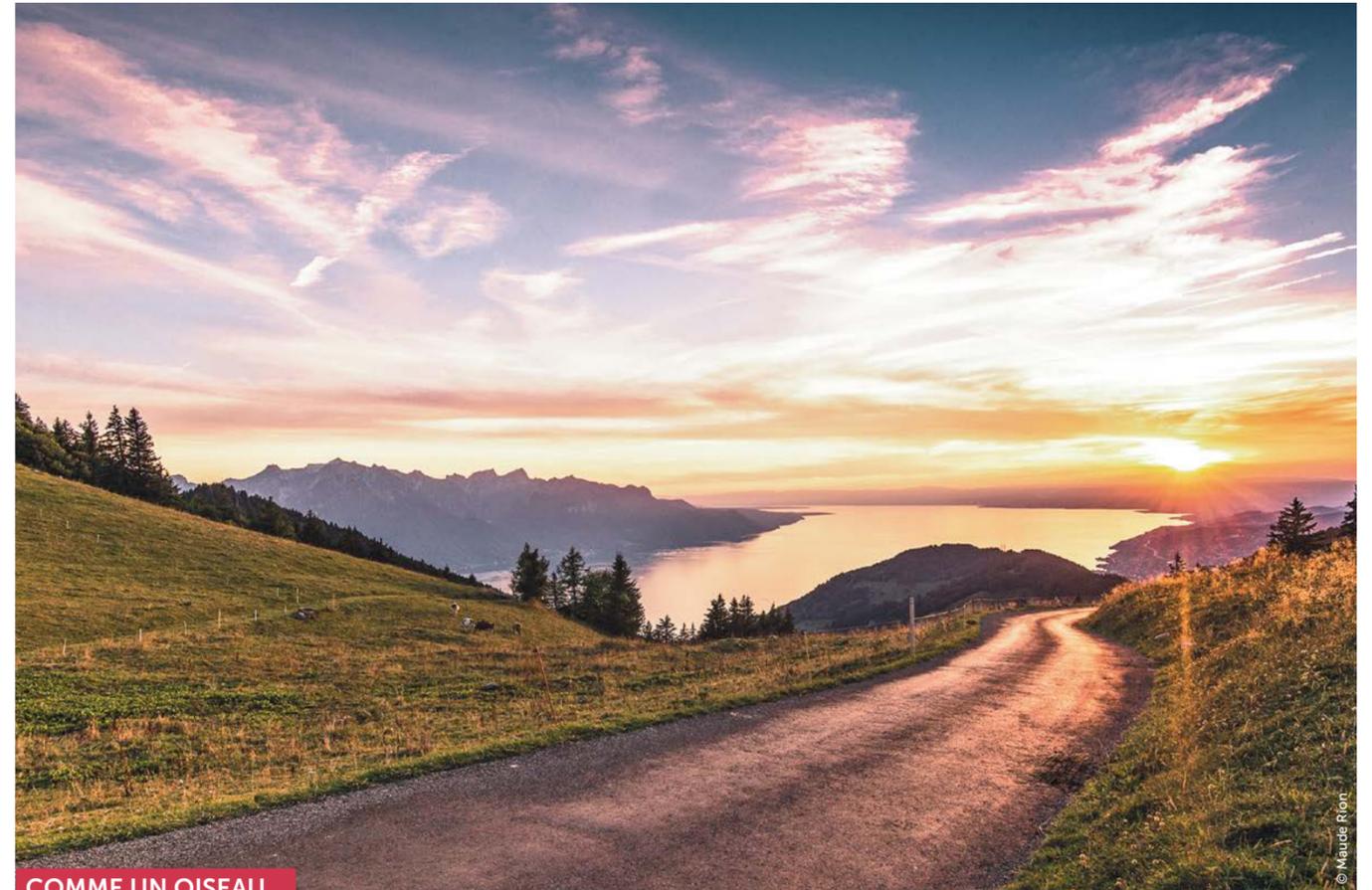
lu-ve 8h-12h et 12h30-16h30



info@tcsge.ch

www.tcsge.ch/escapades

## ESCAPADES



### COMME UN OISEAU... UNE JOURNÉE SUR LES HAUTEURS DE LA RIVIERA

Samedi 29 août 2020

Le Col de Jaman se situe sur l'un des grands axes de migration d'oiseaux d'Europe. Cette station ornithologique de première importance s'inscrit dans un environnement naturel exceptionnel, dont vous vous régalez tout au long de cette journée riche en expériences diverses.

La journée débutera par une petite mise en jambe jusqu'à notre étape de midi: un restaurant de charme dont nous vous réservons la surprise. Après le repas, vous gagnerez en altitude. Le panorama spectaculaire vous donnera des ailes pour la montée!

Arrivés au sommet, vous découvrirez les installations de capture et les techniques de baguage sous la conduite d'un ornithologue. Fin août voit passer non seulement une grande diversité d'oiseaux, mais également des chauves-souris. Avec un peu de chance, vous pourrez baguer un piaf et, si vous le souhaitez, le parrainer et suivre ensuite sa trace par le biais du code de baguage.

#### Les temps forts

- Vues spectaculaires sur la Riviera et le lac
- Repas du terroir
- Découverte, avec un spécialiste, d'un des plus grands sites de baguage d'oiseaux d'Europe

#### Horaires

- Rendez-vous à 9h30 à la gare routière de Genève
- Retour vers 19h30 à la gare routière
- Randonnée destinée aux bons marcheurs

#### Notre offre

- Membres : 75 frs.
- Non membres : 125 frs.

#### Inclus

- Voyage en car
- Train à crémaillère de Jaman à Montreux
- Repas de midi
- Randonnée guidée
- Initiation au baguage des oiseaux



#### Intéressé-e ?

Quai Gustave-Ador 2, 1207 Genève, Route de Meyrin 212, 1217 Meyrin, Chemin de Blandonnet 4, 1214 Vernier.



022 735 46 53

lu-ve 8h-12h et 12h30-16h30



info@tcsge.ch

www.tcsge.ch/escapades

# ESCAPADES



## BRUNCH DU 1<sup>ER</sup> AOÛT EN EMMENTAL, ENTRE TRADITIONS ET MODERNITÉ

Samedi 1<sup>er</sup> août 2020

Depuis plus de 10 ans, le TCS à Genève relaie auprès de ses membres cette belle initiative des paysans suisses : dresser une passerelle entre le monde des villes et celui des champs, à l'occasion de la Fête nationale.

Cette année, vous vous rendez dans les douces collines de l'Emmental. La ferme qui vous accueille pour le brunch est ancrée dans les traditions agricoles de cette idyllique région. Mais elle se projette aussi dans l'avenir, par la manière peu conventionnelle de ses propriétaires d'envisager le travail de la terre.

Visite d'anciens greniers, d'un jardin paysan, découverte de la ville de Berthoud/Burgdorf seront encore au programme de cette riche journée, sans compter une halte incontournable dans une fromagerie locale.

### Horaires

- Départ à 7h30 précises de la gare routière
- Retour à Genève vers 18h30

### Notre offre

- Membres : 70 frs.
- (enfants moins de 12 ans : 30 frs.)
- Non membres : 100 frs.
- (enfants moins de 12 ans : 60 frs.)

### Inclus

- Transport en car
- Brunch paysan avec boissons (sans alcool)
- Visites guidées



## NATURE ET CULTURE EN BASSE-ENGADINE

Du 10 au 13 septembre 2020

Nature et culture seront les points forts de ce voyage du Jeune genevois à l'extrême sud-est de la Suisse. Secrète et préservée, la Basse-Engadine s'étend de Zernez, aux portes du parc national suisse, jusqu'à la frontière autrichienne. La vallée de l'Inn est large et propice à la randonnée. L'eau, qui jaillit de partout, est d'une qualité exceptionnelle et se déguste comme un grand cru.

Les traditions y sont vivantes : le village de Guarda, où vous résiderez, est classé site d'importance nationale en raison du caractère intact de ses belles maisons, ornées de peintures rupestres. Des artistes de renom ont été inspirés par ces paysages sublimes ; des musées privés, méconnus du grand public, conservent les œuvres remarquables de Giacometti et de Not Vidal. Vous aurez l'occasion de les visiter.

La Basse-Engadine a une certaine profondeur qui n'attend que d'être découverte. Des guides locaux ainsi que des habitants de la vallée vous y introduiront. Votre curiosité fera le reste.

### Les temps forts

- Séjour dans un village classé
- Visites culturelles exclusives
- Rencontres d'artistes et d'artistes locaux

### Horaires

- Rendez-vous le 10 septembre à 6h30 à la gare de Cornavin
- Retour le 13 septembre vers 21h
- Voyage en train

### Notre offre

- Non membres : 880 frs.
- Membres : 680 frs.
- (supplément chambre individuelle 70 frs.)

### Inclus

- Repas pendant les 4 jours (vin inclus le soir)
- Visites guidées
- Musées
- Transports locaux
- Organisation
- Accompagnement TCS

### Non inclus

- Le TCS promeut pour cette escapade l'utilisation du train à la place du car. Le billet doit être acheté par les participants pour bénéficier des différents rabais CFF existants. Le lien sera indiqué sur le site internet.
- Voyage en train de Genève à Guarda

# ESCAPADES



## AGENDA CYCLO

5 juillet 2020

- Départ : 10h du Centre technique TCS, Route de Meyrin 212, 1217 Meyrin
- Parcours : environ 40 km dans le Mandement

26 juillet 2020

- Départ : 9h du quai Gustave Ador 2
- Parcours : environ 70 km dans la Vallée Verte

9 août 2020

- Départ : 8h30 du centre sportif La Bécassière à Versoix
- Parcours : environ 100 km sur les monts jurassiens

23 août

- Sortie à vélo spéciale à la place du Tour du Canton de Genève qui a dû être annulé. Départ du quai Gustave-Ador 2. Informations à venir sur [tcsge.ch/escapades](http://tcsge.ch/escapades) le 6 juillet.

13 septembre 2020

- Départ : 9h30 du centre sportif du Bout-du-Monde
- Parcours : environ 50 km, niveau moyen

4 octobre 2020

- Départ : 10h de la patinoire des Vernets
- Parcours : environ 40 km, adapté à tous les niveaux

### Informations pratiques

- Non membres : 10 frs.
- Membres : gratuit, avantage membre TCS
- Les détails des parcours seront connus un mois avant la date de la sortie.
- Les parcours peuvent être adaptés le jour même en fonction du niveau du groupe.

### Matériel

- Il est possible d'utiliser un vélo électrique pour les sorties entre 30 km et 50 km en respectant le niveau du groupe.
- Le TCS ne fournit pas de vélo. Veuillez venir avec votre vélo et équipé d'un casque ainsi que d'une gourde.



## AGENDA MOTO

27 juin

### Cap sur le Valais

- Départ à 8h du Centre technique TCS de Meyrin
- Parcours de 400 km environ : *Meyrin - Chamonix - La Forclaz - Martigny - Sion - Savièse (repas de midi) - Col du Sanetsch - Conthey - Derborence - Martigny - Chamonix - Meyrin*

22 août

### Par le Col du Grand-Saint-Bernard

- Départ à 7h30 du Centre technique TCS de Meyrin
- Parcours de 450 km environ : *Meyrin - Chamonix - Martigny - Col du Grand-Saint-Bernard (repas de midi) - La Thuile (Val d'Aoste) - Bourg-Saint-Maurice - Col des Aravis - Annecy - Meyrin*

19 septembre

### Virée d'automne

- Départ à 9h du Centre technique TCS de Meyrin
- Le parcours sera communiqué ultérieurement.

### Notre offre

- Membres : 50 frs
- Non membres : 70 frs

### Inclus

- Repas de midi



### Intéressé-e ?

Quai Gustave-Ador 2, 1207 Genève, Route de Meyrin 212, 1217 Meyrin, Chemin de Blandonnet 4, 1214 Vernier.



022 735 46 53

lu-ve 8h-12h et 12h30-16h30



info@tcsge.ch

[www.tcsge.ch/escapades](http://www.tcsge.ch/escapades)



### Intéressé-e ?

Quai Gustave-Ador 2, 1207 Genève, Route de Meyrin 212, 1217 Meyrin, Chemin de Blandonnet 4, 1214 Vernier.



022 735 46 53

lu-ve 8h-12h et 12h30-16h30



info@tcsge.ch

[www.tcsge.ch/escapades](http://www.tcsge.ch/escapades)

# BARBARA LAX: UN EXEMPLE DE MULTIMODALITÉ



## PORTRAIT

Barbara Lax est la fondatrice d'un groupe de crèches privées, Little Green House, et lauréate du Prix Veuve Clicquot de la femme d'affaires 2017 en Suisse. Avant cela, elle a travaillé pendant douze ans pour Caterpillar à divers postes dont le domaine du développement stratégique et durable. Barbara Lax est suisse, mère d'une fille, inventrice passionnée, voyageuse, sportive et fêtarde.

## Quelle est votre mode de déplacement? Voiture privée, auto partage, transports public, vélo ou deux roues motorisées?

Depuis deux mois maintenant, je suis l'heureuse propriétaire d'un vélo électrique; je l'utilise pour tous mes déplacements dans le cadre de mon travail et également pour faire mes courses dans un rayon de 40 km, si le temps le permet.

Pour les longues distances, je préfère prendre le train, qui est confortable, fiable, bon marché et respectueux de l'environnement. J'ai aussi une voiture, dans le cas où il fait trop froid pour le vélo, trop froid pour le train ou si je dois transporter quelque chose.

## Le permis de conduire, pour vous; c'était à quel âge et était-ce un rêve?

J'ai obtenu mon permis de conduire dès que cela a été possible; nous vivions en effet à la campagne et, sans voiture, on est constamment dépendant des autres. Pour moi, le permis de conduire représentait un énorme gain de liberté. Comme mon anniversaire est en février, j'ai appris à conduire en hiver. Cela signifie que dans les Préalpes bavaoises, il faut rouler sur la neige. Grâce à cette formation, je me suis toujours sentie en sécurité pour conduire sur la neige et dans les conditions météorologiques les plus défavorables.

## Le salon de l'auto n'a pas pu avoir lieu; étiez-vous une adepte?

Je suis allée au Salon de l'auto une ou deux fois, mais pour rencontrer des amis bavarois qui travaillaient sur les stands des importateurs allemands. Pour être honnête, c'était plus pour boire l'apéro que pour regarder les voitures.

## Vous voyagez beaucoup en Suisse; pour vous dans quelle ville est-il le plus simple et le plus agréable de circuler/bouger? Et à Genève, pas trop dur?

J'ai vécu à Genève pendant plus de dix ans, et la plupart du temps j'étais sur la route à vélo. Genève a une bonne taille, il est très facile de se rendre partout à vélo et la circulation routière est de plus en plus favorable au vélo. À Zurich également, il est très facile de se rendre partout à vélo.

Les transports publics sont très bien organisés dans les villes et entre les villes. Seulement si vous devez aller à la campagne, cela devient un peu plus difficile sans voiture.

## Avez-vous des exemples de villes/pays à l'étranger où la mobilité est la plus appropriée au mode de vie contemporain?

Je pense que la Suisse est le meilleur pays en ce qui concerne les transports publics.

En revanche, si vous regardez l'accent mis sur les cyclistes, les Pays-Bas ou le Danemark sont certainement mieux organisés.

## Les parents qui viennent déposer leurs enfants dans vos crèches chaque matin viennent-ils en voiture? Y aurait-il un autre mode de transport envisageable?

Cela dépend beaucoup de notre situation géographique. À Zurich en particulier, la plupart des gens viennent à pied, par les transports publics ou à vélo. Seul un très petit nombre d'entre eux viennent en voiture. À Gland, il y a aussi des familles qui viennent à pied ou à vélo. À Gland, nous sommes très proches de la gare et certaines de nos familles prennent le train pour Genève ou Lausanne. À Morges et à Versoix, beaucoup viennent en voiture, mais même là, on constate une tendance au vélo électrique avec remorque.



## SOUFFREZ-VOUS de jambes lourdes et fatiguées?

Bénéficiez d'une meilleure circulation, soulagez votre stress et vos douleurs grâce au Stimulateur **VEINO VITAL**, le masseur à impulsion des pieds et ...

## REVITALISEZ VOS JAMBES EN 2 MINUTES PAR JOUR!

### TECHNOLOGIE TRIPLE-ACTION

Branchez, choisissez un réglage, asseyez-vous et détendez-vous durant 2 minutes!

### COMMENT CELA FONCTIONNE?

La technologie d'électro-stimulation EMS de pulsations à basse fréquence permet de mettre en application les fonctions suivantes:

- 1 Thérapie magnétique:** grâce à l'utilisation d'un champ magnétique de pulsation à basse fréquence pour stimuler vos méridiens.
- 2 Massage vibrant:** pour stimuler vos pieds, favoriser la circulation et soulager votre fatigue.
- 3 Thérapie par la chaleur et l'acupuncture:** la chaleur pénètre profondément dans vos cellules, l'effet de massage atténue le stress accumulé.
- 4 Thérapie par vibration Infrarouge:** conçue pour vous offrir une expérience parfaite de massage au niveau des pieds.



Dispositif de contrôle  
6 programmes  
10 intensités  
15 min. On/Off

Technologie à electro-stimulation

En matière douce et confortable, l'une surface en cuir très agréable au contact de la peau et qui se laisse nettoyer très facilement. Intelligent, Veino Vital peut être utilisé en regardant la télévision, en lisant, en travaillant ou simplement durant une pause détente.

Capte intelligemment les points d'acupuncture

Facile à transporter

### TESTEZ-LE SANS RISQUE

#### VOTRE GARANTIE 100% SATISFAIT OU REMBOURSÉ

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait(e) ou que le résultat obtenu n'est pas à la hauteur de votre attente, vous serez remboursé(e) intégralement et à 100% sur simple demande écrite, sans justification de votre part ni discussion.

### Que diriez-vous d'une séance d'acupuncture à domicile?

Si vous pensez encore que cela est impossible et trop cher, voici LA solution qui pourrait enfin vous redonner le sourire: le tapis **VEINO VITAL**. Conçu pour capter intelligemment les points d'acupuncture des pieds (tous types et toutes tailles), ce tapis est idéal pour stimuler les points d'acupressions de manière indolore, pour tonifier les cellulules, raffermir la peau des pieds, des jambes et lutter contre le vieillissement prématuré des veines en favorisant la circulation sanguine et en désintoxiquant les méridiens. De plus il sera efficace pour réduire les douleurs et les tensions musculaires. Avec le **VEINO VITAL**, vous stimulez les muscles des pieds et des mollets grâce à la technologie de pulsations à basse fréquence (EPS / EMS). D'une utilisation très simple, il vous suffit de poser vos pieds sur celui-ci afin que des pulsations électriques stimulent les méridiens et les points d'acupuncture.

**VEINO VITAL a des effets bénéfiques immédiats:**

**RÉSULTATS RAPIDES**

- ✓ **RÉACTIVE** la circulation
- ✓ **LIMITE** la rétention d'eau
- ✓ **DÉGONFLE** les jambes
- ✓ **SOULAGE** douleurs et gonflements
- ✓ **IDÉAL** après une chirurgie ou une convalescence
- ✓ **LUTTE** contre les varices
- ✓ **PROTÈGE** des crampes
- ✓ **STOPPE** les douleurs

### JAMBES LOURDES ET DOULOUREUSES?



### GONFLEMENT PIEDS ET CHEVILLES?



### MAUVAISE CIRCULATION?

Particulièrement adapté pour les personnes âgées, les personnes sédentaires, les femmes portant régulièrement des talons hauts qui fatiguent les pieds, les voyageurs.



100% Compatible diabétique, arthritique et pacemaker

### POURQUOI ÇA MARCHE?

Le **VEINO VITAL** est basé sur une méthode ancestrale reconnue. Cette kinésithérapie de pieds vous permettra de bénéficier instantanément d'un massage relaxant, d'une stimulation des points d'acupuncture et du soulagement de tensions ainsi qu'une réduction de la fatigue.

### VEINO VITAL agit sur les principaux points de santé:

PIED GAUCHE:	PIED DROIT:
• Cerveau	• Foie
• Système digestif	• Estomac
• Cœur	• Pancréas
• Artères	• Vessie
• Colón	• Vésicule biliaire
• Poumons	• Glandes surrénales
• Reins	• Hypophyse
• Rate	• Yeux
• Parties génitales ...	• Oreilles ...

AU VU DE LA SITUATION ACTUELLE PRIVILÉGIEZ LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE / INTERNET  
**022 519 63 69**  
www.VEINOVITAL.ch

### OFFRE STIMULATEUR VEINO VITAL

À retourner à: **ELITE TRADE, Case Postale 229, 1226 Thônex**

J'ai bien noté que si je ne suis pas 100% satisfait(e), je peux retourner mon **VEINO VITAL** dans son emballage d'origine. Je serais intégralement remboursé dans les 7 jours qui suivent la réception de mon colis.

Je réglerais ma commande contre facture à 30 jours.

- 400062 le Stimulateur **VEINO VITAL** vu TV CHF 98.- **ECONOMIE CHF 20.- = CHF 78.-**
- Contribution unique aux frais d'expédition et d'emballage: ..... CHF 7.95

Nom:

Prénom:

Rue/n°:

C.P. / Ville:

N° Téléphone:

Né(e) le: / /

E-mail:

@

**MONTANT TOTAL**

**VV140 1**

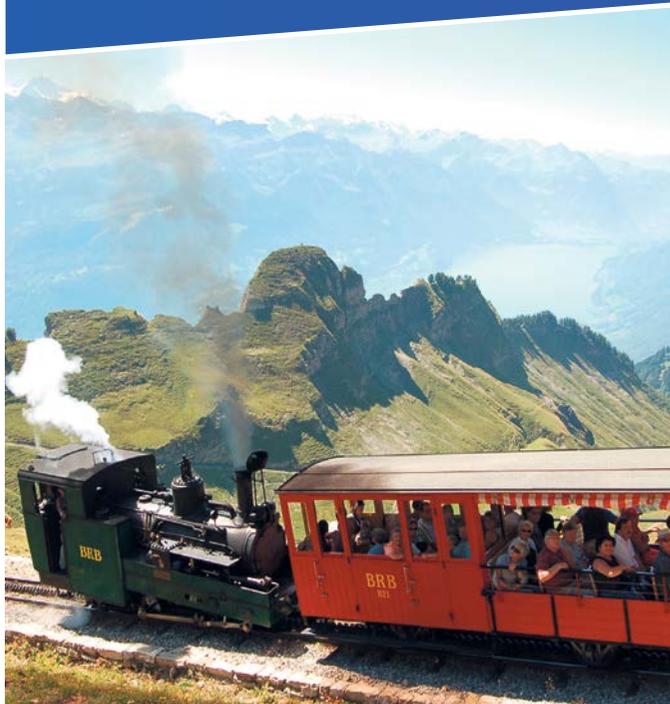
# Trains à vapeur et Suisse centrale

Escapade romantique au cœur des paysages suisses

## 735.-

PAR PERS. EN CH. DBLE

3 JOURS



Jour 1 : Lucerne - Seelisberg

Jour 2 : Ballenberg, train vapeur  
Brienzer Rothorn,  
téléphérique Sörenberg

Jour 3 : Train vapeur Realp - Furka -  
Oberwald

### Prestations incluses

- voyage en car Buchard 4\* tout confort
- Accompagnatrice Buchard durant tout le séjour
- Le coup de fendant du patron à l'aller et au retour
- Boissons gratuites à bord du car
- Hôtel 3\*
- Demi-pension (+ dîner du 3<sup>e</sup> jour)
- Excursions et visites mentionnées au programme
- Trajets en trains vapeur Brienzer Rothorn et Realp - Furka - Oberwald

### Dates des séjours 2020

24 au 26 juillet	Fr. 735.-
14 au 16 août	Fr. 735.-

### Lieux de départ

VS / VD / FR / NE / GE

### Hôtel

Bellevue 3\* à Seelisberg  
Près de la prairie du Grütli,  
à 800 m d'altitude, sur  
une terrasse panoramique  
surplombant le lac des Quatre-  
Cantons

# Le Toggenbourg, l'Appenzell et le pays de Heidi

Le charme unique de la Suisse orientale

## 1'080.-

PAR PERS. EN CH. DBLE

5 JOURS



Jour 1 : Lucerne - Wildhaus

Jour 2 : St-Gall et fromagerie  
d'Appenzell (visites guidées)

Jour 3 : Bad Pfäfers, pays de Heidi,  
Werdenberg  
(visites guidées)

Jour 4 : Téléphérique du Säntis,  
musée des traditions  
appenzelloises à Urnäsch,  
distillerie Alpenbitter  
(visites guidées)

Jour 5 : Visite guidée de Soleure -  
Voyage retour

### Hôtel

Hirschen 3\* à Wildhaus  
De style traditionnel niché dans un  
paysage préalpin du Toggenbourg

### Dates des séjours 2020

31 août au 4 sept.	Fr. 1'080.-
--------------------	-------------

### Prestations incluses

- voyage en car Buchard 4\* tout confort
- Accompagnatrice Buchard durant tout le séjour
- Le coup de fendant du patron à l'aller et au retour
- Boissons gratuites à bord du car
- Hôtel 3\*
- Demi-pension (+ dîner du 4<sup>e</sup> jour)
- Excursions et visites guidées mentionnées au programme

### Lieux de départ

VS / VD / FR / NE / GE

RÉSERVATION

☎ 027 306 22 30  
WWW.BUCHARD.CH



Créateur officiel de souvenirs depuis 1953 !

# BUCHARD voyages

LEYTRON (VS) - AUBONNE (VD) - ECUVILLEN (FR)